

Uputstvo za upotrebu

VOX multifunkcionalni trimmer HBT102B



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-multifunkcionalni-trimer-hbt102b-akcija-cena/>



GBR

SRB

SPA

POR

GRC

SVN

HRV

BOS

MKD

ALB

HBT102B

OPERATING INSTRUCTIONS HAIR AND BODY TRIMMER

UPUTSTVO ZA UPOTREBU TRIMER ZA KOSU I TELO

MANUAL DE USUARIO CORTADOR DE PELO Y CUERPO

MANUAL DO USUÁRIO APARADOR DE CABELO E CORPO

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΤΡΙΜΕΡ ΜΑΛΛΙΩΝ ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΟΣ

NAVODILA ZA UPORABO STRIŽNIK ZA LASE IN TELO

UPUTE ZA UPORABU TRIMER ZA KOSU I TIJELO

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ТРИМЕР ЗА КОСА И ТЕЛО

MANUALI I PERDORUESIT TRIMER PËR FLOKË DHE PËR TRUP



GBR

HBT102B

OPERATING INSTRUCTIONS HAIR AND BODY TRIMMER

HAIR AND BODY TRIMMER

INSTRUCTION MANUAL HBT102B



IMPORTANT SAFEGUARDS

- ❑ Please read these instructions carefully before use.
- ❑ Keep present instructions for future references.
- ❑ Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- ❑ Only use the appliance for domestic purposes and household or similar applications such as:
 - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments
- ❑ Only use the appliance in the way indicated in these instructions.
- ❑ Never use this unit near bathtub, shower, wash-hand basins or other containers with water.
- ❑ Never use this apparatus near water projections.
- ❑ Never use this apparatus with the wet hands.
- ❑ If, unfortunately the apparatus is wet, immediately withdraw the cord of the socket-outlet.
- ❑ Inform potential users of these instructions.
- ❑ Never leave the appliance unsupervised when in use.
- ❑ The appliance must be used only for its intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused by incorrect use or improper handling.
- ❑ Children and persons with disabilities are not always aware of the danger posed by the use of appliances.
- ❑ This device can be used by children aged 8 years and older and adults, with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ❑ Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- ❑ Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- ❑ This device is not a toy, do not leave small children or people with disabilities to play with.
- ❑ In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- ❑ Caution! Do not allow small children to play with the foil:
THERE IS A DANGER OF SUFFOCATION!
- ❑ From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage.
- ❑ Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever.
- ❑ Never place it into the dishwasher.
- ❑ Never use the appliance near hot surfaces.
- ❑ Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance has been damaged in any manner.
- ❑ If the supply cord or appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- ❑ Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
- ❑ Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- ❑ Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- ❑ Never use any other connector than the one provided.
- ❑ Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.
- ❑ Never wind the cord around the appliance and do not bend it
- ❑ Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts of this unit.
- ❑ Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
- ❑ The temperature of accessible surfaces may be very high when the appliance is operating. Never touch these parts, of apparatus, to avoid burning itself.
- ❑ Make sure the appliance never comes into contact with flammable materials, such as curtains, cloth, etc..& the power cord and plug do not come in contact with water.
- ❑ Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down.
- ❑ This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- ❑ Always place the unit on a flat surface. Ensure, also, not to cover the device and not to put anything on it.

- ❑ Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
- ❑ When using an extension lead always makes sure that the entire cable is unwound from the reel. Use solely CE approved extension leads. Input power must be at least 16A, 250V, 3000W.
- ❑ Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- ❑ This device, designed for home use, complies with standards relating to this type of product.
- ❑ The appliance must be used and rested on a table or flat & stable surface.
- ❑ The item must not be left unattended when it is connected to main supply.
- ❑ The item is not to be used, if it has been dropped or if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- ❑ This appliance is only intended for household use.

FIRST USE

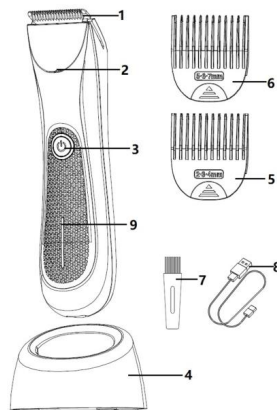
Before first use, remove the unit and all accessories carefully and paying attention to the sharp accessories. Clean with soap and water, bowls and all accessories. Rinse and dry thoroughly. Clean the outside and inside of the machine cabinet with a damp cloth and wipe dry.

USE

- Unroll the power cord completely.
- Check that the tension in force in the country where you are corresponds to that indicated on the apparatus.
- Connect the apparatus in a correct socket-outlet, (and connected to the ground if the unit is Class I), to avoid any danger.
- Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
- Never modify the appliance in anyway.

TO KNOW IT'S UNIT

1. Cutting unit
2. LED illuminator
3. On/Off switch with 2 speeds
4. Charging base
5. Small guide comb
6. Big guide comb
7. Cleaning brush
8. USB charging cable
9. LED indicator



Description of LED Indicator

1. Speed I: LED indicator in steady white colour
2. Speed II: LED indicator in steady orange colour
3. Low battery: LED indicator in flashing red colour
4. When charging: LED indicator in flashing white colour
5. Charging finished: LED indicator in steady white colour

Charging the battery

- Connect the adaptor in the unit.
- Ensure that the appliance is switch off.
- Connect the Adapter plug to the power supply.
- It will take approximately 1.5 hours to finish the charging.

Operation

- Before using, oil first, put 2 or 3 drops of oil on the cutting unit.
- Use the ON/OFF switch, to switch on or switch off the appliance.
- The appliance can be used for +/- 60 minutes if the battery is fully charged.
- The appliance can be used directly with adapter if needed or if no power of battery.

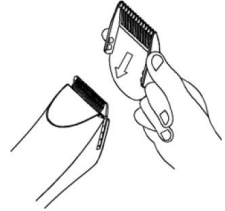
Using the comb attachment

- When load and unload the comb attachment, please ensure the power switch is on off status.
- Put the comb to the main unit as the reference picture.
- Push the end of the comb to adjust the length (push up for long cut & down for shorter cut).

Note: There are 3 positions to control the cutting length.

Small guide comb: 2-4mm

Big guide comb: 5-7mm



CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, Always: switch off the appliance, disconnect the apparatus and let it cool.

Clean the outside of the apparatus with a sponge or slightly wet linen.

The parts (removable) in contact with food like plate, bowl, forks, Spatula etc. can be washed in hot water with sponge and soft detergent or put in the dishwasher.

Never plunge the apparatus in water or all other liquid!

Do not use abrasive cleaners, gritting, or metal brush or another cutting object.

- Take off the guide comb, remove the cutting unit to clean the hair between the top-blade and lower blade with cleaning brush.
- Wash the guide comb or the cutting unit with running water if necessary.
- Dry the guide comb or the cutting unit.
- The cutting unit should be oiled frequently in order to maintain its good cutting performance and thus ensure a long service life. Put 2 or 3 drops of oil on the cutting unit.
- To replace the cutting blades position it with the hook in the slot on the housing and press until it clicks into place.



STORAGE

- Ensure the unit is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place and out of reach from children.

GUARANTEE

Before being delivered, all our products are subjected to a rigorous control.
This apparatus is guaranteed 12 months starting from the date of purchase.

The documents in proof of guarantee are:

- The invoice and the filled and stamped warrantee plate (located on side or bottom of the gift box). Without these documents in proof, no free replacement, nor no free repair, can be carried out.

During the warranty period, we deal for free, the defects of the apparatus or the accessories, rising from a defect of materials or manufacture by repair or, replacement. The services within the framework of the guarantee do not involve any extension of the warranty period and does not give right to a new guarantee ! In the event of recourse to the guarantee, bring back the complete apparatus to your retailer, in its original packing, accompanied by the proofs of purchase.

The breakage of parts out of glass or plastic is, in all the cases, not warranted. Defects on the accessories or the wearing parts (for example: coals of engines, hooks, drive belts, remote control of replacement, teeth brushes of replacement, webs etc) as well as cleaning, maintenance or it replacement of wearing parts are not guaranteed and are thus to pay!

In the event of foreign intervention, the guarantee becomes null and void.

After flow of the warranty period, repairs can be carried out, against payment, by a specialized trade or a repair service.

SPECIFICATIONS

Power supply suggested:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Battery	3,7V 600mAh Li-ion
Charging time	approx. 1.5 hours
Operation time (When fully charged)	approx. 1 hours
Norm	Class II

The characteristics can change without preliminary preventing

To provide additional protection, the installation, in the electrical circuit supplying the bathroom, of residual current device (RCD) of rated residual operating current, not exceeding 30mA, is recommended. Ask your installer for advice.

NOTE: A circuit breaker is not a residual current device (RCD).

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.



SRB

HBT102B

UPUTSTVO ZA UPOTREBU TRIMER ZA KOSU I TELO

TRIMER ZA KOSU I TELO

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

HBT102B



Poštovani potrošači, molimo Vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo pre upotrebe kako biste izbegli oštećenja usled nepravilne upotrebe i bolje razumeli funkcije ovog uređaja. Posebnu pažnju obratite na bezbednosna uputstva. Ako uređaj predajete trećem licu, ovo uputstvo za upotrebu morate priložiti uz uređaj. Molimo Vas da sačuvate uputstvo za buduću upotrebu.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- ☐ Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe.
- ☐ Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.
- ☐ Proverite da li mrežni napon odgovara onom koji je naveden na uređaju.
- ☐ Koristite uređaj samo u domaće svrhe i kućne ili slične primene kao što su:
 - kuhinje za osoblje, prodavnice, kancelarije i druga radna okruženja;
 - seoska domaćinstva;
 - upotreba od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim okruženjima;
 - smeštaj tipa noćenje s doručkom.
- ☐ Uređaj koristite samo na način navede u ovom uputstvu.
- ☐ Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini kade, tuša, lavaboa ili drugih posuda s vodom.
- ☐ Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini vode.
- ☐ Nikada ne koristite ovaj uređaj mokrim rukama.
- ☐ Ako se uređaj slučajno pokvasi, odmah izvucite utikač iz utičnice.
- ☐ Obavestite potencijalne korisnike o ovim uputstvima.
- ☐ Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.
- ☐ Uređaj se sme koristiti samo za namenu za koju je predviđen. Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakvu moguću štetu prouzrokovanu nepravilnom upotrebom ili neadekvatnim rukovanjem.
- ☐ Deca i osobe sa invaliditetom nisu uvek svesni opasnosti koje predstavlja upotreba uređaja.
- ☐ Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i odrasli sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili sui m data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i razumeju opasnosti koje su uključene.
- ☐ Čišćenje i održavanje uređaja smeju obavljati deca starija od 8 godina jedino pod strogim nadzorom.
- ☐ Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina dok je uključen ili se hladi.
- ☐ Ovaj uređaj nije igračka, ne dozvolite maloj deci ili osobama sa invaliditetom da se igraju njime.
- ☐ Radi osiguranja bezbednosti vaše dece, držite svu ambalažu (plastične kese, kutije, polistiren itd.) van njihovog domašaja.
- ☐ Pažnja! Ne dozvolite maloj deci da se igraju folijom:

POSTOJI OPASNOST OD GUŠENJA

- ☐ Proveravajte povremeno da li na kابلu postoje oštećenja. Nikada nemojte koristiti uređaj ako kabl ili uređaj pokazuje znakove oštećenja.
- ☐ Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost iz bilo kog razloga.
- ☐ Nikada nemojte stavljati uređaj u mašinu za pranje sudova.
- ☐ Nikada ne koristite uređaj u blizini vrućih površina.
- ☐ Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom ili utikačem, ili nakon što je uređaj oštećen na bilo koji način.
- ☐ Ako su kabl za napajanje ili uređaj oštećeni, mora ih zameniti proizvođač ili njegov servisni agent ili slično kvalifikovana osoba, kako bi se izbegla opasnost.
- ☐ Isključite kabl iz izvora napajanja pre bilo koje operacije čišćenja, održavanja i postavljanja dodataka.
- ☐ Nikada ne koristite uređaj napolju i uvek ga stavljajte u suvo okruženje.
- ☐ Nikada ne koristite dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Oni mogu predstavljati opasnost za korisnika i rizik da oštete uređaj.
- ☐ Nikada ne koristite bilo koji drugi priključak osim onog koji je priložen.
- ☐ Nikada ne pomerajte uređaj povlačenjem kabla. Vodite računa da kabl nikad ne bude zaglavljen.
- ☐ Nikada ne obavijajte kabl oko uređaja i ne savijajte ga.
- ☐ Vodite računa da kabl za napajanje ne dolazi u kontakt sa vrelim delovima uređaja.
- ☐ Uređaj mora biti ohlađen pre čišćenja i skladištenja.
- ☐ Temperatura dostupnih površina na uređaju može biti veoma visoka kada je uređaj u funkciji. Nikada ne dodirujte te delove uređaja, kako biste izbegli opekotine.
- ☐ Vodite računa da uređaj nikada ne dolazi u kontakt sa zapaljivim materijalima, kao što su zavese, tkanina itd, i da kabl za napajanje i utikač ne dolaze u kontakt sa vodom.
- ☐ Pre čišćenja uvek isključite uređaj iz strujne utičnice i pustite da se ohladi.
- ☐ Ovaj uređaj nije namenjen za rad putem spoljnog tajmera ili zasebnog daljinskog upravljača.
- ☐ Uvek postavite uređaj na ravnu površinu. Ne pokrivajte uređaj i ne stavljajte ništa na njega.
- ☐ Uvek isključite utikač iz zidne utičnice kada uređaj nije u upotrebi.

- ☐ Kada koristite produžni kabl, uvek ceo kabl mora biti odmotan sa kalema. Koristite isključivo produžne kablove sa CE sertifikatom. Ulazna snaga mora biti najmanje 16A, 250V, 3000W.
- ☐ Nepravilno rukovanje i nepravilna upotreba mogu oštetiti uređaj i izazvati povrede korisnika.
- ☐ Ovaj uređaj je dizajniran za kućnu upotrebu i u skladu je sa standardima koji se odnose na ovu vrstu proizvoda.
- ☐ Uređaj mora biti korišćen postavljen na sto ili ravnu i stabilnu površinu.
- ☐ Uređaj ne sme biti ostavljen bez nadzora kada je uključen u električnu utičnicu.
- ☐ Uređaj se ne sme koristiti ako je pao ili ako postoje vidljivi znaci oštećenja ili ukoliko curi.
- ☐ Ovaj uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu.

PRE PRVE UPOTREBE

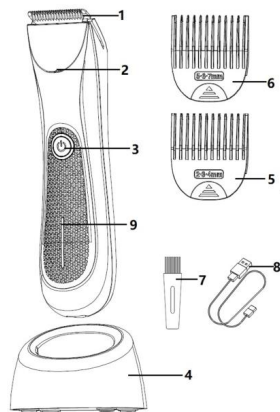
Pre prve upotrebe, pažljivo izvadite uređaj i sve dodatke, vodeći računa o ostrim dodacima. Operite sve dodatke sapunom i vodom. Isperite i temeljno osušite. Očistite spoljašnost i unutrašnjost kućišta uređaja vlažnom krpom i obrišite suvom.

UPOTREBA UREĐAJA

- Potpuno odmotajte kabl za napajanje.
- Proverite da li napon vašeg mrežnog napajanja odgovara onom koji je naveden na uređaju.
- Priključite uređaj u ispravnu utičnicu (i priključenu na uzemljenje ako je uređaj klase I) kako biste izbegli bilo kakvu opasnost.
- Isključite kabl iz strujne utičnice pre bilo koje operacije čišćenja, održavanja i sklapanja dodataka.
- Nikada ni na koji način ne modifikujte uređaj.

UPOZNAJTE VAŠ UREĐAJ

1. Sečivo
2. LED svetlo
3. On/Off prekidač za uključivanje/isključivanje sa 2 brzine
4. Baza za punjenje
5. Mali češalj
6. Veliki češalj
7. Četkica za čišćenje
8. USB kabl za punjenje
9. LED indikator



Opis Led indikatora

1. Brzina I: LED indikator svetli u beloj boji.
2. Brzina II: LED indikator svetli u narandžastoj boji.
3. baterija: LED indikator svetli trepćućom crvenom bojom.
4. Tokom punjenja: LED indikator svetli trepćućom belom bojom.
5. Punjenje završeno: LED indikator svetli netrepćućom belom bojom.

Punjenje baterije

- Priključite adapter u uređaj.
- Vodite računa da je uređaj isključen.
- Uključite utikač adaptera u strujnu utičnicu.
- Punjenje traje približno 1,5 sat.

Rad uređaja

- Pre upotrebe, prvo nauljite uređaj, stavite 2 ili 3 kapi ulja na sečivo.
- Koristite On/ Off prekidač za uključivanje/isključivanje uređaja.
- Uređaj može da radi oko 60 minuta ako je baterija potpuno napunjena.
- Uređaj možete da koristite direktno sa adapterom ako je potrebno ili ako je prazna baterije.

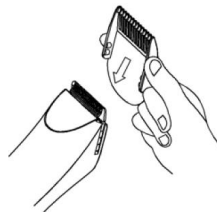
Upotreba češljeva

- Prilikom postavljanja i skidanja češlja, vodite računa da je prekidač u isključenom položaju.
- Stavite češalj na uređaj kao što je prikazano na slici.
Pritisnite kraj češlja kako biste podesili dužinu (gurnite prema gore za duže šišanje i prema dole za kraće šišanje).

Napomena: Postoje 3 pozicije za kontrolu dužine šišanja.

Mali češalj: 2-4 mm

Veliki češalj vodič: 5-7 mm



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre čišćenja, uvek isključite uređaj, isključite ga iz napajanja i pustite da se ohladi. Spoljašnjost uređaja očistite sunđerom ili blago navlaženom krpom. Delove (skidive) koji dolaze u kontakt sa hranom kao što su tanjir, činija, viljuške, špatula itd. možete prati u vrućoj vodi sa sunđerom i blagim deterdžentom ili ih staviti u mašinu za pranje sudova. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost! Ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne četke ili metalne četke ili druge oštre predmete.

- Skinite češalj, izvadite sečivo da biste četkicom za čišćenje očistili dlake između gornje i donje oštrice.
- Ukoliko je potrebno, operite češalj ili sečivo pod mlazom vode.
- Osušite češalj i sečivo.
- Sečivo treba redovno uljiti kako bi se održala njegova dobra performansa sečenja i osigurala dugotrajnost. Stavite 2 ili 3 kapi ulja na sečivo.
- Pri vraćanju sečiva, postavite ga kukicom u otvor na kućištu i pritisnite dok ne klikne na svoje mesto.



SKLADIŠTENJE

- Pre skladištenja, uređaj mora biti potpuno ohlađen i suv.
- Ne obmotavajte kabl oko uređaja, jer može doći do oštećenja.
- Čuvajte uređaj na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece.

GARANCIJA

Pre isporuke, svi naši proizvodi podvrgnuti su rigoroznoj kontroli.

Ovaj uređaj ima garanciju od 12 meseci, koja počinje od datuma kupovine.

Dokumenti koji služe kao dokaz garancije su:

- Račun i popunjeni garantni list (nalazi se sa strane ili na dnu kutije). Bez ovih dokumenata kao dokaza, ne može se izvršiti besplatna zamena ili besplatna popravka.

Tokom perioda garancije, besplatno ćemo rešavati kvarove uređaja ili dodataka koji proističu iz grešaka u materijalu ili izradi, putem popravke ili zamene. Usluge u okviru garancije ne podrazumevaju produženje garancijskog perioda i ne daju pravo na novu garanciju! U slučaju korišćenja garancije, vratite kompletan uređaj svom trgovcu, u originalnoj ambalaži, sa dokazima o kupovini.

Lomljenje delova od stakla ili plastike nije, u svakom slučaju, podložno garanciji. Nedostaci na dodacima ili delovima koji se troše tokom upotrebe (na primer: četkice motora, kuke, zupčanici, remeni za vođenje, daljinski upravljač za zamenu, zupci četkica za zamenu, mreže itd.), kao i čišćenje, održavanje ili zamena potrošnih delova ne podležu garanciji i moraju se platiti!

U slučaju neovlašćene intervencije, garancija se poništava. Po isteku perioda garancije, popravke se mogu izvršiti, uz naplatu, od strane specijalizovane trgovine ili servisa za popravku.

SPECIFIKACIJA

Preporučeno napajanje:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Baterija:	3,7V 600mAh litijumska
Vreme punjenja:	oko 1.5 sat
Vreme rada (napunjenog uređaja)	oko 1 sat
Klasa:	Klasa II

Karakteristike se mogu promeniti bez prethodne najave.

Za dodatnu zaštitu, preporučuje se instaliranje uređaja za zaštitu od diferencijalnih struja (RCD) u električnom krugu koji opskrbljuje kupatilo, sa naznačenom residualnom radnom strujom koja ne prelazi 30mA. Molimo vas da se posavetujete sa vašim instalaterom.

NAPOMENA: Prekidač nije uređaj za zaštitu od diferencijalnih struja (RCD).

Odlaganje

Ambalaža je u celosti napravljena od reciklirajućih materijala koje možete odložiti u lokalnim reciklažnim centrima.



Prilikom odvajanja otpada, obratite pažnju na obeležavanje materijala ambalaže, koje su obeležene skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i vlaknasti karton / 80–98: kompozitni materijali.



Proizvod i materijali ambalaže su reciklabilni, odložite ih odvojeno radi boljeg tretmana otpada. Triman logo važi samo u Francuskoj.



Kontaktirajte lokalnu službu za odlaganje otpada za više detalja o tome kako odložiti potrošeni proizvod.



Da biste pomogli zaštititi životne sredine, molimo vas da pravilno odložite proizvod kada dostigne kraj svog životnog veka, a ne u kućni otpad. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti od lokalne vlasti.

Neispravne ili korišćene baterije / punjive baterije moraju se reciklirati u skladu sa Direktivom 2006/66/EC i njenim izmenama. Molimo vas da vratite baterije / punjive baterije i / ili proizvod na dostupna mesta za sakupljanje.



Nanosi se ekološka šteta nepravilnim odlaganjem baterija / punjivih baterija!

Baterije / punjive baterije se ne smeju odlagati sa običnim kućnim otpadom. Mogu sadržavati toksične teške metale i podležu pravilima i propisima za tretman opasnog otpada. Hemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo. Zbog toga treba da odložite korištene baterije / punjive baterije na lokalnom mestu za sakupljanje.



SPA

HBT102B

MANUAL DO USUÁRIO CORTADOR DE PELO Y CUERPO

CORTADOR DE PELO Y CUERPO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HBT102B



Estimado consumidor, lea atentamente estas instrucciones antes de su uso para evitar daños por uso incorrecto y comprender mejor las funciones de este producto. Preste especial atención a la guía de seguridad. Si entrega el aparato a un tercero, también deberá entregarle estas instrucciones de uso. Consérvelos para futuras referencias.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

- ❑ Lea atentamente estas instrucciones antes de su uso.
- ❑ Guarde las instrucciones presentes para futuras referencias.
- ❑ Compruebe que la tensión de su red corresponde a la indicada en el aparato.
- ❑ Utilice el aparato únicamente para fines domésticos y aplicaciones domésticas o similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal, en comercios, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - ambientes tipo alojamiento y desayuno
- ❑ Utilice el aparato únicamente de la forma indicada en estas instrucciones.
- ❑ Nunca utilice esta unidad cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes con agua.
- ❑ Nunca utilice este aparato cerca de proyecciones de agua.
- ❑ Nunca utilice este aparato con las manos mojadas.
- ❑ Si lamentablemente el aparato está mojado, desconecte inmediatamente el cable de la toma de corriente.
- ❑ Informe a los posibles usuarios de estas instrucciones.
- ❑ Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
- ❑ El aparato debe utilizarse únicamente para el fin previsto. No se puede asumir ninguna responsabilidad por posibles daños causados por un uso incorrecto o manipulación inadecuada.
- ❑ Los niños y las personas con discapacidad no siempre son conscientes del peligro que supone el uso de los electrodomésticos.
- ❑ Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y adultos, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- ❑ La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- ❑ Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años cuando esté encendido o enfriándose.
- ❑ Para garantizar la seguridad de sus hijos, mantenga todos los embalajes (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
- ❑ ¡Precaución! No permita que los niños pequeños jueguen con el papel de aluminio:
¡EXISTE PELIGRO DE ASFIXIA!
- ❑ De vez en cuando revise el cable en busca de daños. Nunca utilice el aparato si el cable o el aparato muestran signos de daño.
- ❑ Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido por ningún motivo.
- ❑ Nunca lo coloque en el lavavajillas.
- ❑ Nunca utilice el aparato cerca de superficies calientes.
- ❑ No opere el electrodoméstico con un cable o enchufe dañado, o después de que el electrodoméstico haya sido dañado de alguna manera.
- ❑ Si el cable de alimentación o el aparato están dañados, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos.
- ❑ Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de limpieza de mantenimiento y montaje de accesorios.
- ❑ Nunca utilice el aparato en el exterior y colóquelo siempre en un ambiente seco.
- ❑ Nunca utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y riesgo de dañar el aparato.
- ❑ Nunca utilice ningún otro conector que no sea el proporcionado.
- ❑ Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no quede atrapado de ninguna manera.
- ❑ Nunca enrolle el cable alrededor del aparato ni lo doble
- ❑ Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con partes calientes de esta unidad.
- ❑ Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo y guardarlo.
- ❑ La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy alta cuando el aparato está en funcionamiento. Nunca toque estas partes del aparato para evitar quemarse.
- ❑ Asegúrese de que el aparato nunca entre en contacto con materiales inflamables, como cortinas, telas, etc. y que el cable de alimentación y el enchufe no entren en contacto con el agua.
- ❑ Antes de limpiar, desconchufe siempre el aparato de la fuente de alimentación y déjelo enfriar.
- ❑ Este aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- ❑ Coloque siempre la unidad sobre una superficie plana. Asegúrese también de no cubrir el dispositivo y de no poner nada encima.

- ❑ Retire siempre el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso.
- ❑ Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese siempre de que todo el cable esté desenrollado del carrete. Usar Únicamente cables de extensión aprobados por la CE. La potencia de entrada debe ser de al menos 16 A, 250 V, 3000 W.
- ❑ El funcionamiento incorrecto y el uso inadecuado pueden dañar el aparato y provocar lesiones al usuario.
- ❑ Este dispositivo, diseñado para uso doméstico, cumple con las normas relativas a este tipo de productos.
- ❑ El aparato debe usarse y apoyarse sobre una mesa o superficie plana y estable.
- ❑ El aparato no debe dejarse desatendido cuando esté conectado al suministro principal.
- ❑ El aparato no debe usarse si se ha caído o si hay signos visibles de daño o si tiene fugas.
- ❑ Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.

PRIMER USO

Antes del primer uso, retire la unidad y todos los accesorios con cuidado y prestando atención a los accesorios afilados.

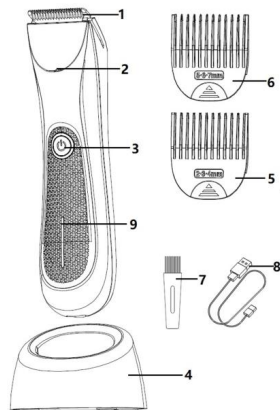
Limpie con agua y jabón, tazones y todos los accesorios. Enjuague y seque bien. Limpie el exterior y el interior del gabinete de la máquina con un paño húmedo y séquelo.

USO

- Desenrolle completamente el cable de alimentación.
- Compruebe que la tensión vigente en el país donde se encuentra corresponde a la indicada en el aparato.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correcta (y conectada a tierra si el equipo es Clase I), para evitar cualquier peligro.
- Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de limpieza de mantenimiento y montaje de accesorios.
- Nunca modifique el aparato de ninguna manera.

PARA CONOCER SU UNIDAD

1. Unidad de corte
2. Iluminador LED
3. Interruptor de encendido/apagado con 2 velocidades.
4. Base de carga
5. Peine guía pequeño
6. Peine guía grande
7. Cepillo de limpieza
8. Cable de carga USB
9. Indicador LED



Descripción del indicador LED

1. Velocidad I: Indicador LED en color blanco fijo
2. Velocidad II: Indicador LED en color naranja fijo
3. Batería baja: Indicador LED en color rojo intermitente
4. Al cargar: Indicador LED en color blanco intermitente
5. Carga finalizada: indicador LED en color blanco fijo

Cargar la batería

- Conecte el adaptador en la unidad.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Conecte el enchufe del Adaptador a la fuente de alimentación.
- Tardará aproximadamente 1,5 horas en finalizar la carga.

Operación

- Antes de usar, engrase primero, ponga 2 o 3 gotas de aceite en la unidad de corte.
- Utilice el interruptor ON/OFF para encender o apagar el aparato.
- El aparato se puede utilizar durante +/- 60 minutos si la batería está completamente cargada.
- El aparato se puede utilizar directamente con un adaptador si es necesario o si no hay energía de la batería.

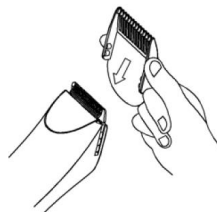
Usar el accesorio de peine

- Cuando cargue y descargue el accesorio de peine, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en estado apagado.
- Coloque el peine en la unidad principal como imagen de referencia.
- Empuje el extremo del peine para ajustar el largo (empuje hacia arriba para un corte largo y hacia abajo para un corte más corto).

Nota: Hay 3 posiciones para controlar la longitud de corte.

Peine guía pequeño: 2-4 mm

Peine guía grande: 5-7 mm



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, siempre: apague el aparato, desconéctelo y déjelo enfriar.

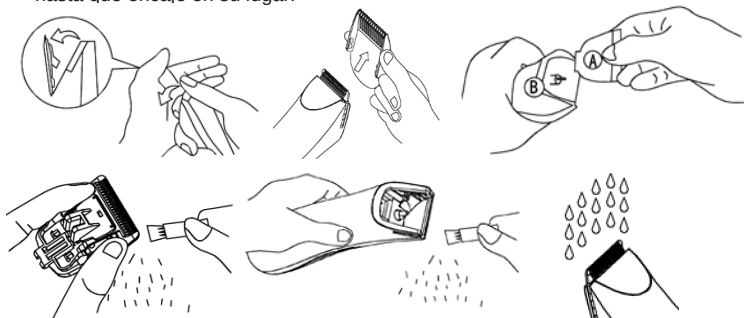
Limpie el exterior del aparato con una esponja o un paño ligeramente humedecido.

Las partes (extraíbles) en contacto con los alimentos como plato, bol, tenedores, espátula, etc. se pueden lavar en agua caliente con una esponja y un detergente suave o colocar en el lavavajillas.

¡Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido!

No utilice limpiadores abrasivos, abrasivos, cepillos metálicos ni ningún otro objeto cortante.

- Retire el peine guía, retire la unidad de corte para limpiar el cabello entre la cuchilla superior y la cuchilla inferior con un cepillo de limpieza.
- Lave el peine guía o la unidad de corte con agua corriente si es necesario.
- Seque el peine guía o la unidad de corte.
- La unidad de corte debe lubricarse con frecuencia para mantener su buen rendimiento de corte y así garantizar una larga vida útil. Ponga 2 o 3 gotas de aceite en la unidad de corte.
- Para reemplazar las cuchillas de corte, colóquelas con el gancho en la ranura de la carcasa y presione hasta que encaje en su lugar.



ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que la unidad esté completamente fría y seca.
- No enrolle el cable alrededor del aparato, ya que esto provocará daños.
- Mantenga el aparato en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.

GARANTÍA

Antes de ser entregados, todos nuestros productos son sometidos a un riguroso control.

Este aparato tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra.

Los documentos que prueban la garantía son:

- La factura y la placa de garantía llena y estampada (ubicada en el costado o en el fondo de la caja de regalo). Sin estos documentos como prueba no se podrá realizar ninguna sustitución gratuita, ni tampoco reparación gratuita.

Durante el período de garantía, nos ocupamos gratuitamente de los defectos del aparato o de los accesorios, derivados de un defecto de materiales o de fabricación, mediante reparación o sustitución. ¡Los servicios en el marco de la garantía no implican ninguna extensión del período de garantía y no dan derecho a una nueva garantía!

En caso de recurrir a la garantía, devuelva el aparato completo a su distribuidor, en su embalaje original, acompañado de los justificantes de compra.

No se garantiza, en todos los casos, la rotura de piezas en vidrio o plástico. Los defectos en los accesorios o en las piezas de desgaste (por ejemplo: carbones de motores, ganchos, correas de transmisión, mandos a distancia de repuesto, cepillos de dientes de repuesto, redes, etc.), así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de las piezas de desgaste, no están garantizados y ¡Así que hay que pagar!

En caso de intervención extranjera, la garantía quedará sin efecto.

Una vez transcurrido el período de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas, previo pago, por un comercio especializado o un servicio de reparación.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación sugerida:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Batería	3,7V 600mAh Li-ion
Tiempo de carga aprox.	1,5 horas
Tiempo de funcionamiento (cuando está completamente cargada)	aprox. 1 hora
Norma	Clase II

Las características pueden cambiar sin prevención previa.

Para proporcionar protección adicional, se recomienda la instalación, en el circuito eléctrico que alimenta el baño, de un dispositivo de corriente residual (RCD) de corriente residual nominal de funcionamiento, que no exceda los 30 mA. Pida consejo a su instalador.

NOTA: Un disyuntor no es un dispositivo de corriente residual (RCD).

Desecho

El embalaje está fabricado íntegramente con materiales reciclables, que puede eliminar en los centros de reciclaje locales.



Observe el marcado de los materiales de embalaje para la separación de residuos, que están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1–7: plásticos / 20–22: papel y tableros de fibra / 80–98: materiales compuestos.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de residuos. El logotipo Triman sólo es válido en Francia.



Póngase en contacto con su autoridad local de eliminación de residuos para obtener más detalles sobre cómo deshacerse de su producto desgastado.



Para ayudar a proteger el medio ambiente, deseche el producto adecuadamente cuando haya llegado al final de su vida útil y no con la basura doméstica. Puede obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura en su autoridad local.

Las pilas/baterías recargables defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE y sus modificaciones. Por favor devuelva las pilas/baterías recargables y/o el producto a los puntos de recogida disponibles.



Daños medioambientales por eliminación incorrecta de las pilas/baterías recargables

Las pilas/baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos habituales. Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetos a normas y reglamentos de tratamiento de residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por este motivo, debe desechar las pilas/baterías recargables usadas en un punto de recogida local.



POR

HBT102B

MANUAL DO USUÁRIO APARADOR DE CABELO E CORPO

APARADOR DE CABELO E CORPO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

HBT102B



Caro cliente, leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho, de modo a evitar danos devido a uma utilização incorrecta bem como para melhor compreender as funções deste produto. Preste especial atenção ao guia sobre segurança. Se partilhar este aparelho com terceiros, entregue também este manual de instruções. Guarde por favor este manual para eventuais consultas futuras.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

- ❑ Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.
- ❑ Conserve as presentes instruções para eventuais referências futuras.
- ❑ Verifique se a tensão da rede eléctrica corresponde à indicada no aparelho.
- ❑ Utilize este aparelho apenas para fins e ambientes domésticos ou similares, tais como:
 - cozinhas, lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - turismo rural;
 - clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - estabelecimentos do tipo cama e pequeno-almoço
- ❑ Utilize o aparelho apenas da forma indicada neste manual.
- ❑ Nunca utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
- ❑ Nunca utilize este aparelho perto de projecções de água.
- ❑ Nunca utilize este aparelho com as mãos molhadas.
- ❑ Se, por azar, o aparelho se molhar, retire imediatamente o cabo da tomada.
- ❑ Informe outros potenciais utilizadores destas instruções.
- ❑ Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver a ser utilizado.
- ❑ O aparelho só deve ser utilizado para o fim a que se destina. Não assumimos qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por uma utilização incorrecta ou um manuseamento inadequado.
- ❑ Crianças e pessoas com deficiência nem sempre estão conscientes do perigo que representa a utilização de aparelhos.
- ❑ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- ❑ A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- ❑ Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade quando estiver ligado ou a arrefecer.
- ❑ Este dispositivo não é um brinquedo, não deixe que crianças pequenas ou pessoas com deficiências brinquem com ele.
- ❑ Para garantir a segurança dos seus filhos, mantenha todas as embalagens (sacos de plástico, caixas, esferovite, etc.) fora do seu alcance.
- ❑ Atenção! Não permitir que crianças pequenas brinquem com a folha de alumínio:

REPRESENTA PERIGO DE ASFIXIA!

- ❑ Verifique de vez em quando se o cabo está não está danificado. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou o aparelho apresentarem sinais de danos.
- ❑ Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, seja por que motivo for.
- ❑ Nunca o coloque na máquina de lavar louça.
- ❑ Nunca utilize o aparelho perto de superfícies quentes.
- ❑ Não utilize o aparelho com um cabo ou ficha danificados nem depois de o aparelho ter sido danificado de alguma forma.
- ❑ Se o cabo de alimentação ou o aparelho estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- ❑ Desligue o cabo da fonte de alimentação antes de qualquer operação de limpeza, manutenção ou montagem de acessórios.
- ❑ Nunca utilize o aparelho no exterior e coloque-o sempre num ambiente seco.
- ❑ Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Estes podem constituir um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.
- ❑ Nunca utilize qualquer outro conector para além do fornecido.
- ❑ Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo. Certifique-se de que o cabo não fica preso de forma nenhuma.
- ❑ Nunca enrole o cabo à volta do aparelho nem o dobre.
- ❑ Certifique-se que o cabo de alimentação não entra em contacto com as partes quentes da unidade.
- ❑ Antes de o limpar e guardar, certifique-se que o aparelho arrefeceu.
- ❑ A temperatura das superfícies acessíveis pode ser muito elevada quando o aparelho está a funcionar. Nunca toque nestas partes do aparelho para não se queimar.
- ❑ Certifique-se que o aparelho nunca entra em contacto com materiais inflamáveis como cortinas, tecidos, etc., nem que o cabo de alimentação e a ficha não entrem em contacto com a água.
- ❑ Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica e deixe-o arrefecer.
- ❑ Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- ❑ Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície plana. Certifique-se também de que não cobre o aparelho nem coloca nada sobre ele.

- ❑ Retire sempre a ficha da tomada de parede quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- ❑ Ao utilizar um cabo de extensão certifique-se sempre que todo o cabo está desenrolado da bobina. Utilize apenas cabos de extensão aprovados pela CE. A potência de entrada deve ser de pelo menos 16A, 250V, 3000W.
- ❑ Uma operação incorrecta e uma utilização inadequada podem danificar o aparelho e causar ferimentos ao utilizador.
- ❑ Este aparelho foi concebido para uso doméstico e está em conformidade com as normas relativas a este tipo de produto.
- ❑ O aparelho deve ser utilizado apoiado numa mesa ou superfície plana e estável.
- ❑ O aparelho não deve ser deixado sem vigilância quando estiver ligado à rede eléctrica.
- ❑ O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído ou se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a verter.
- ❑ Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, retire a unidade e todos os acessórios com cuidado e preste atenção aos acessórios afiados.

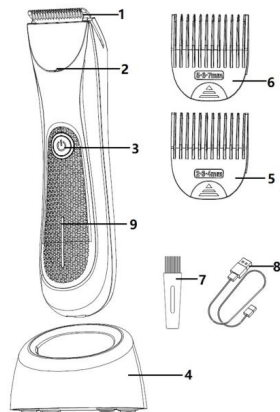
Limpe com água e sabão as taças e todos os acessórios. Enxague e seque bem. Limpe o exterior e o interior do armário da máquina com um pano húmido e seque com um pano seco.

UTILIZAÇÃO

- Desenrole o cabo de alimentação por completo.
- Verifique se a tensão em vigor no país onde se encontra corresponde à indicada no aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente correcta (e ligada à terra se a unidade for de classe I) para evitar qualquer perigo.
- Desligue o cabo da fonte de alimentação antes de qualquer operação de limpeza, manutenção e montagem de acessórios.
- Nunca modifique o aparelho de forma alguma.

DESCRIÇÃO DE UMA UNIDADE

1. Unidade de corte
2. Iluminador LED
3. Interruptor On/Off com 2 velocidades
4. Base de carregamento
5. Pente-guia pequeno
6. Pente-guia grande
7. Escova de limpeza
8. Cabo de carregamento USB
9. Indicador LED



Descrição do indicador LED

1. Velocidade I: Indicador LED de cor branca fixa
2. Velocidade II: Indicador LED de cor laranja fixa
3. Bateria fraca: Indicador LED vermelho intermitente
4. Durante o carregamento: Indicador LED branco intermitente
5. Carregamento concluído: Indicador LED de cor branca fixa

Carregar a bateria

- Ligue o adaptador na unidade.
- Certifique-se que o aparelho está desligado.
- Ligue a ficha do adaptador à fonte de alimentação.
- Necessita de cerca de uma hora e meia para terminar o carregamento.

Funcionamento

- Antes de utilizar, lubrifique primeiro, colocando 2 ou 3 gotas de óleo na unidade de corte.
- Utilize o interruptor ON/OFF para ligar ou desligar o aparelho.
- O aparelho pode ser utilizado durante +/- 60 minutos se a bateria estiver totalmente carregada.
- O aparelho pode ser utilizado directamente com um adaptador, se necessário, ou se a bateria não tiver energia.

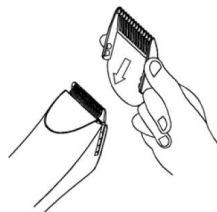
Utilizar o acessório de pente

- Ao carregar e descarregar o acessório de pente, certifique-se que o interruptor de alimentação está no estado desligado.
- Coloque o pente na unidade principal como imagem de referência.
- Empurre a extremidade do pente para ajustar o comprimento (empurrar para cima para um corte longo e para baixo para um corte mais curto).

Nota: Existem 3 posições para controlar o comprimento de corte.

Pente-guia pequeno: 2-4mm

Pente-guia grande: 5-7 mm



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de proceder à limpeza é sempre necessário: desligar o aparelho, desligar a ficha do aparelho e deixá-lo arrefecer.

Limpar o exterior do aparelho com uma esponja ou com um pano ligeiramente húmido.

As peças amovíveis em contacto com os alimentos, como o prato, a taça, os garfos, a espátula, etc, podem ser lavadas em água quente com uma esponja e um detergente suave ou colocadas na máquina de lavar louça.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido!

Não utilize produtos de limpeza abrasivos, esmeril, escova metálica ou outro objecto cortante.

- Retire o pente-guia, retire a unidade de corte para limpar os pêlos entre a lâmina superior e a lâmina inferior com a escova de limpeza.
- Se necessário, lave o pente-guia ou a unidade de corte com água corrente.
- Seque o pente-guia ou a unidade de corte.
- A unidade de corte deve ser lubrificada frequentemente para manter o seu bom desempenho de corte e assim assegurar uma longa vida útil. Coloque 2 ou 3 gotas de óleo na unidade de corte.
- Para substituir as lâminas de corte coloque-as com o gancho na ranhura da caixa e prima até encaixar no lugar.



ARMAZENAMENTO

- Verifique se a unidade está completamente fria e seca.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho pois pode causar danos.
- Mantenha o aparelho num local fresco e seco e fora do alcance das crianças.

GARANTIA

Antes de serem entregues, todos os nossos produtos são submetidos a um controlo rigoroso.

Este aparelho tem uma garantia de 12 meses a partir da data de compra.

Os documentos comprovativos da garantia são os seguintes:

- A factura e a placa de garantia preenchida e carimbada (situada na parte lateral ou inferior da caixa de oferta). Sem estes documentos comprovativos, não poderá ser efectuada qualquer substituição ou reparação gratuita.

Durante o período de garantia tratamos gratuitamente dos defeitos do aparelho ou dos acessórios resultantes de um defeito de material ou de fabrico, através de reparação ou substituição. As prestações no âmbito da garantia não implicam qualquer prolongamento do período de garantia e não dão direito a uma nova garantia! Em caso de recurso à garantia, o aparelho completo deve ser devolvido ao seu revendedor, na sua embalagem original, acompanhado dos comprovativos de compra.

A quebra de peças de vidro ou de plástico não é em nenhum dos casos, garantida. Os defeitos dos acessórios ou das peças de desgaste (p.e: carvões dos motores, ganchos, correias de transmissão, comandos à distância de substituição, escovas de dentes de substituição, teias, etc.), bem como a limpeza, a manutenção ou a substituição das peças de desgaste não são garantidos e devem ser pagos! Em caso de intervenção exterior a garantia torna-se nula e sem efeito.

Após o termo do período de garantia, as reparações podem ser efectuadas mediante pagamento, por uma oficina especializada ou um serviço de reparação.

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação sugerida:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Bateria	7V 600mAh iões de lítio
Tempo de carregamento	aprox. 1,5 horas
Tempo de funcionamento (quando totalmente carregado) aprox.	1 hora
Norma	Classe II

As características podem alterar-se sem prevenção prévia

Para proporcionar uma proteção adicional, recomenda-se a instalação no circuito elétrico que alimenta a casa de banho de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se junto do seu instalador sobre este ponto.

NOTA: Um disjuntor não é um dispositivo de corrente residual (RCD).

Eliminação

A embalagem é feita inteiramente de materiais recicláveis que podem ser eliminados em instalações de reciclagem locais.



Observe a marcação dos materiais de embalagem para a separação dos resíduos que são marcados com abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e cartão / 80-98: materiais compostos.



O produto e os materiais de embalagem são recicláveis mas devem ser eliminados separadamente para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.



Contacte a autoridade local responsável pela eliminação de resíduos para obter mais informações sobre a forma de eliminar o produto usado.



Para ajudar a proteger o ambiente, elimine o produto correctamente quando chegar ao fim da sua vida útil e não no lixo doméstico. As informações sobre os pontos de recolha e os respectivos horários de funcionamento podem ser obtidas junto das autoridades locais.

As baterias/pilhas recarregáveis defeituosas ou usadas devem ser recicladas de acordo com a Directiva 2006/66/CE e respectivas alterações. Por favor, devolva as pilhas/baterias recarregáveis e/ou o produto nos pontos de recolha disponíveis.



Danos ambientais devido à eliminação incorrecta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos normais pois podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas a regras e regulamentos de tratamento de resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. É por isso que deve eliminar as pilhas/baterias usadas e recarregáveis num ponto de recolha local ambientalmente certificado para reciclagem.



GRC

HBT102B

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΤΡΙΜΕΡ ΜΑΛΛΙΩΝ ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΟΣ

ΤΡΙΜΕΡ ΜΑΛΛΙΩΝ ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΟΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

HBT102B



Αγαπητέ καταναλωτή, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση για να αποφύγετε ζημιές λόγω εσφαλμένης χρήσης και να κατανοήσετε καλύτερα τις λειτουργίες αυτού του προϊόντος. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στον οδηγό ασφαλείας.
Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε τρίτο μέρος, πρέπει επίσης να παραδώσετε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Κρατήστε τις για μελλοντικές αναφορές.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- ❑ Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
- ❑ Κρατήστε τις παρούσες οδηγίες για μελλοντικές αναφορές.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου σας αντιστοιχεί σε αυτή που αναφέρεται στη συσκευή.
- ❑ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για οικιακούς σκοπούς και οικιακές ή παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - Χώρους κουζίνας προσωπικού, σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
 - αγροτικές κατοικίες
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου.
 - περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast
- ❑ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον τρόπο που υποδεικνύεται σε αυτές τις οδηγίες.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη μονάδα κοντά σε μπανιέρα, ντους, νιπτήρες ή άλλα δοχεία με νερό.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή κοντά σε προεξοχές νερού.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- ❑ Εάν, δυστυχώς, η συσκευή είναι βρεγμένη, αφαιρέστε αμέσως το καλώδιο της πρίζας.
- ❑ Ενημερώστε τους πιθανούς χρήστες για αυτές τις οδηγίες.
- ❑ Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν τη χρησιμοποιείτε.
- ❑ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό της. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη χρήση ή ακατάλληλο χειρισμό.
- ❑ Τα παιδιά και τα άτομα με αναπηρία δεν γνωρίζουν πάντα τον κίνδυνο που ενέχει η χρήση συσκευών.
- ❑ Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και ενήλικες, με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοητό τους σχετικούς κινδύνους.
- ❑ Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και υπό επίβλεψη.
- ❑ Ιατρείτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών όταν είναι ενεργοποιημένη ή κρύνει.
- ❑ Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι, μην αφήνετε μικρά παιδιά ή άτομα με αναπηρία να παίζουν μαζί τους.
- ❑ Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε όλες τις συσκευασίες (πλαστικές σακούλες, κουτιά, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά από αυτά.
- ❑ Προσοχή! Μην αφήνετε τα μικρά παιδιά να παίζουν με το περιτύλιγμα:
ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΓΙΑΣ!
- ❑ Ελέγχετε κατά διαστήματα το καλώδιο για ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν το καλώδιο ή η συσκευή εμφανίζουν σημάδια ζημιών.
- ❑ Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό για κανένα λόγο.
- ❑ Μην τη τοποθετείτε ποτέ στο πλυντήριο πιάτων.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά σε ζεστές επιφάνειες.
- ❑ Μη λειτουργείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή βύσμα ή αφού η συσκευή έχει καταστραφεί με οποιοδήποτε τρόπο.
- ❑ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο για την αποφυγή κινδύνου.
- ❑ Αποσυνδέστε το καλώδιο της πηγής ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού της διάταξης συντήρησης και αξεσουάρ.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή έξω και πάντα να την τοποθετείτε σε στεγνό περιβάλλον.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον παραγωγό. Θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο για τον χρήστη και να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- ❑ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ άλλο βύσμα από αυτόν που παρέχεται.
- ❑ Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν μπορεί να πιαστεί με κανέναν τρόπο.
- ❑ Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή και μην το λυγίζετε
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με θερμά μέρη αυτής της μονάδας.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.
- ❑ Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι πολύ υψηλή όταν η συσκευή λειτουργεί. Μην αγγίζετε ποτέ αυτά τα μέρη, της συσκευής, για να μην καίτε.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες, ύφασμα κ.λπ. και το καλώδιο ρεύματος και το φις δεν έρχονται σε επαφή με νερό.
- ❑ Πριν από τον καθαρισμό, να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και να την αφήνετε να κρύνει.
- ❑ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.

- ❑ Τοποθετείτε πάντα τη μονάδα σε επίπεδη επιφάνεια. Φροντίστε, επίσης, να μην καλύπτετε τη συσκευή και να μην τοποθετείτε τίποτα πάνω της.
- ❑ Βγάzte πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- ❑ Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε πάντα ότι ολόκληρο το καλώδιο έχει ξετυλιχθεί από το καρούλι. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά καλώδια επέκτασης εγκεκριμένα με CE. Η ισχύς εισόδου πρέπει να είναι τουλάχιστον 16A, 250V, 3000W.
- ❑ Η λανθασμένη λειτουργία και η ακατάλληλη χρήση μπορεί να βλάψουν τη συσκευή και να τραυματίσουν τον χρήστη.
- ❑ Αυτή η συσκευή, σχεδιασμένη για οικιακή χρήση, συμμορφώνεται με τα πρότυπα που σχετίζονται με αυτόν τον τύπο προϊόντος.
- ❑ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να στηρίζεται σε τραπέζι ή επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ❑ Το αντικείμενο δεν πρέπει να αφήνεται χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στην κύρια παροχή.
- ❑ Το αντικείμενο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, εάν έχει πέσει ή εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- ❑ Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

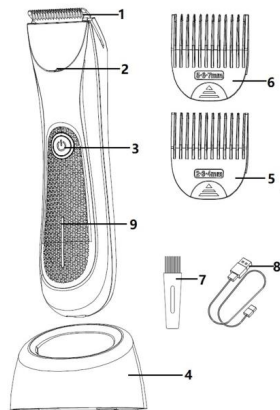
Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε τη μονάδα και όλα τα εξαρτήματα προσεκτικά και προσέχοντας τα αιχμηρά εξαρτήματα. Καθαρίστε με σαπούνι και νερό, τα μπολ και όλα τα αξεσουάρ. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά. Καθαρίστε τη μηχανή με ένα υγρό πανί και σκουπίστε μέχρι να στεγνώσει.

ΧΡΗΣΗ

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που ισχύει στη χώρα στην οποία βρίσκεστε αντιστοιχεί σε αυτήν που υποδεικνύεται στη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή σε σωστή πρίζα (και συνδεδεμένη στη γείωση εάν η μονάδα είναι Κλάσης I), για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο της πηγής ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού της διάταξης συντήρησης και αξεσουάρ.
- Ποτέ μην τροποποιείτε τη συσκευή σε καμία περίπτωση.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ

1. Μονάδα κοπής
2. LED λάμπακι
3. On/Off κουμπί με 2 ταχύτητες
4. Βάση εμαναφόρτωσης
5. Μικρή χτένα καθοδήγησης
6. Μεγάλη χτένα καθοδήγησης
7. Τσατσάρα καθαρισμού
8. USB καλώδιο φόρτωσης
9. LED λυχνία



Περιγραφή της ένδειξης LED

1. Ταχύτητα I: Ένδειξη LED σε σταθερό λευκό χρώμα
2. Ταχύτητα II: Ένδειξη LED σε σταθερό πορτοκαλί χρώμα
3. Χαμηλή μπαταρία: Ένδειξη LED σε κόκκινο χρώμα που αναβοσβήνει
4. Κατά τη φόρτιση: Ένδειξη LED σε λευκό χρώμα που αναβοσβήνει
5. Η φόρτιση ολοκληρώθηκε: Ένδειξη LED σε σταθερό λευκό χρώμα

Φόρτιση της μπαταρίας

- Συνδέστε τον προσαρμογέα στη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα στο τροφοδοτικό.
- Θα χρειαστεί περίπου 1,5 ώρα για να ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Χρήση

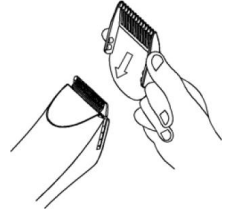
- Πριν τη χρήση, λαδώστε πρώτα, ρίξτε 2 ή 3 σταγόνες λάδι στη μονάδα κοπής.
- Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ON/OFF, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για +/- 60 λεπτά εάν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί απευθείας με αντάπτορα εάν χρειάζεται ή εάν δεν υπάρχει ισχύς μπαταρίας.

Χρήση χτένας

- Όταν τοποθετείτε και ξεφορτώνετε το εξάρτημα χτένας, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι απενεργοποιημένος.
 - Τοποθετήστε τη χτένα στην κύρια μονάδα ως εικόνα αναφοράς.
 - Πιέστε το άκρο της χτένας για να ρυθμίσετε το μήκος (σπρώξτε προς τα πάνω για μακρύ κόψιμο & προς τα κάτω για μικρότερη κοπή).
- Σημείωση: Υπάρχουν 3 θέσεις για τον έλεγχο του μήκους κοπής.

Μικρή χτένα οδηγός: 2-4mm

Μεγάλη χτένα οδηγός: 5-7mm



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν τον καθαρισμό, πάντα: Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.

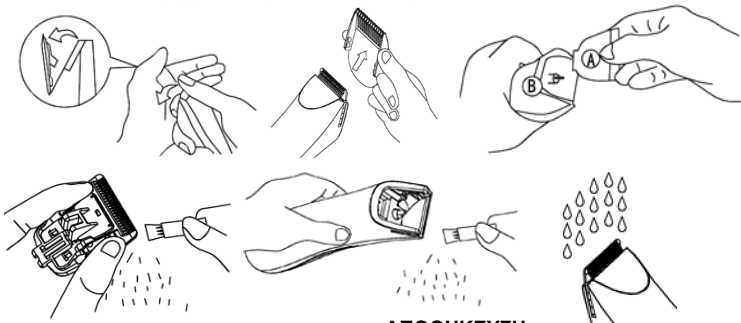
Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα σφουγγάρι ή ελαφρώς βρεγμένο λινό.

Τα μέρη (αφαιρούμενα) που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως πιάτο, μπουλ, πιρουνία, σπάτουλα κ.λπ. μπορούν να πλυθούν σε ζεστό νερό με σφουγγάρι και μαλακό απορρυπαντικό ή να μπουν στο πλυντήριο πιάτων.

Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό!

Μη χρησιμοποιείτε λιπαντικά καθαριστικά, τρίψιμο ή μεταλλική βούρτσα ή άλλο αντικείμενο κοπής.

- Αφαιρέστε τη χτένα-οδηγό, αφαιρέστε τη μονάδα κοπής για να καθαρίσετε τις τρίχες μεταξύ της επάνω και της κάτω λεπίδας με βούρτσα καθαρισμού.
- Πλύνετε τη χτένα οδήγησης ή τη μονάδα κοπής με τρεχούμενο νερό, εάν χρειάζεται.
- Στεγνώστε τη χτένα οδήγησης ή τη μονάδα κοπής.
- Η μονάδα κοπής πρέπει να λαδώνεται συχνά για να διατηρείται η καλή της απόδοση κοπής και έτσι να εξασφαλίζεται μεγάλη διάρκεια ζωής. Ρίξτε 2 ή 3 σταγόνες λάδι στη μονάδα κοπής.
- Για να αντικαταστήσετε τις λεπίδες κοπής, τοποθετήστε το με το άγκιστρο στην υποδοχή στο περίβλημα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι εντελώς κρύα και στεγνή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, γιατί αυτό θα προκαλέσει ζημιά.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε δροσερό, ξηρό μέρος και μακριά από παιδιά.

ΕΓΚΥΗΣΗ

Πριν από την παράδοση, όλα τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο.

Αυτή η συσκευή έχει εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Τα έγγραφα που αποδεικνύουν την εγγύηση είναι:

- Το τιμολόγιο και η συμπληρωμένη και σφραγισμένη πινακίδα εγγύησης (βρίσκεται στο πλάι ή στο κάτω μέρος της συσκευασίας δώρου). Χωρίς αυτά τα έγγραφα σε απόδειξη, δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί δωρεάν αντικατάσταση, ούτε δωρεάν επισκευή. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, αντιμετωπίζουμε δωρεάν τα ελαττώματα της συσκευής ή των εξαρτημάτων, που προκύπτουν από ελάττωμα υλικών ή κατασκευή με επισκευή ή αντικατάσταση. Οι υπηρεσίες στο πλαίσιο της εγγύησης δεν συνεπάγονται καμία παράταση της περιόδου εγγύησης και δεν δίνουν δικαίωμα νέας εγγύησης!

Σε περίπτωση προσφυγής στην εγγύηση, φέρτε πίσω στο κατάστημα λιανικής σας ολόκληρη τη συσκευή, στην αρχική της συσκευασία, συνοδευόμενη από τις αποδείξεις αγοράς. Το σπάσιμο εξαρτημάτων από γυαλί ή πλαστικό δεν δικαιολογείται σε όλες τις περιπτώσεις. Τα ελαττώματα στα αξεσουάρ ή στα εξαρτήματα που φορούν (για παράδειγμα: κάρβουνα κινητήρων, γάντζοι, ιμάντες μετάδοσης κίνησης, τηλεχειριστήριο αντικατάστασης, οδοντόβουρτσες αντικατάστασης, ιστούς κ.λπ.) καθώς και ο καθαρισμός, η συντήρηση ή η αντικατάσταση των φθαρμένων εξαρτημάτων δεν είναι εγγυημένα και έτσι πρέπει να πληρώσουν! Σε περίπτωση ξένης παρέμβασης, η εγγύηση καθίσταται άκυρη. Μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν, έναντι πληρωμής, από εξειδικευμένο συνεργείο ή υπηρεσία επισκευής.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προτείνεται η παροχή ρεύματος:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Μπαταρία:	3,7V 600mAh Li-ion
Χρόνος φόρτισης	περίπου. 1,5 ώρα
Χρόνος λειτουργίας (όταν είναι τελείως φορτισμένο) περίπου. 1 ώρα	
Τύπος	Κλάση II

Τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς πρόληψη

Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί

το μπάνιο, συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) ονομαστικού υπολειπόμενου ρεύματος λειτουργίας, που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε τη συμβουλή του εγκαταστάτη σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο διακόπτης κυκλώματος δεν είναι συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD).

Απόρριψη

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη εξ ολοκλήρου από ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε σε τοπικές εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.



Προσέξτε τη σήμανση των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, τα οποία επιστημαίνονται με τις συντομογραφίες (α) και τους αριθμούς (β) με την εξής σημασία: 1–7: πλαστικά / 20–22: χαρτί και ινοσανίδες / 80–98: σύνθετα υλικά.



Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, πετάξτε τα χωριστά για καλύτερη επεξεργασία των απορριμμάτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο στη Γαλλία.



Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή απόρριψης απορριμμάτων για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης του φθαρμένου προϊόντος σας.



Για να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος, απορρίψτε το προϊόν σωστά όταν έχει φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του και όχι στα οικιακά απορρίμματα. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους μπορείτε να λάβετε από την τοπική αρχή.

Οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66/ΕΚ και τις τροποποιήσεις της. Επιστρέψτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή/και το προϊόν στα διαθέσιμα σημεία συλλογής.



Περιβαλλοντική ζημιά λόγω λανθασμένης απόρριψης των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Οι μπαταρίες / οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα και υπόκεινται σε κανόνες και κανονισμούς επεξεργασίας επικίνδυνων αποβλήτων. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι τα εξής: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος. Γι' αυτό θα πρέπει να πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε τοπικό σημείο συλλογής.



SVN

HBT102B

NAVODILA ZA UPORABO STRIŽNIK ZA LASE IN TELO

STRIŽNIK ZA LASE IN TELO

NAVODILA ZA UPORABO

HBT102B



Spoštovani uporabnik, prosimo, da pred uporabo natančno preberete ta navodila, da se izognete poškodbam zaradi nepravilne uporabe in bolje razumete funkcije tega izdelka. Posebej bodite pozorni na varnostna navodila.
Če napravo predate tretji osebi, ji morate izročiti tudi ta navodila za uporabo.
Prosimo, da jih shranite za prihodnje reference.

POMEMBNI VAROVALNI UKREPI

- ❑ Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete ta navodila.
- ❑ Navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- ❑ Preverite, ali vaša omrežna napetost ustreza tisti, ki je navedena na napravi.
- ❑ Napravo uporabljajte le za domače namene in gospodinjske ali podobne namene, kot so:
 - kuhinje za osebje, v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - kmečke hiše;
 - s strani strank v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - nočitev z zajtrkom
- ❑ Napravo uporabljajte le tako, kot je navedeno v teh navodilih.
- ❑ Te naprave nikoli ne uporabljajte v bližini kadi, prhe, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- ❑ Te naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vodnih projekcij.
- ❑ Te naprave nikoli ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- ❑ Če se naprava po nesreči zmoči, takoj izvlecite kabel iz vtičnice.
- ❑ Obvestite potencialne uporabnike o teh navodilih.
- ❑ Med uporabo naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.
- ❑ Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega ravnanja.
- ❑ Otroci in invalidi se vedno ne zavedajo nevarnosti, ki jo predstavlja uporaba naprave.
- ❑ To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter odrasli z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo vključene nevarnosti.
- ❑ Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
- ❑ Ko je naprava pod napetostjo ali se ohlaja, hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- ❑ Ta naprava ni igrača, ne pustite majhnih otrok ali ljudi s posebnimi potrebami, da se z njimi igrajo.
- ❑ Da bi zagotovili varnost vaših otrok, hranite vso embalažo (plastične vrečke, škatle, polistiren itd.) izven njihovega dosega.
- ❑ Pozor! Ne dovolite majhnim otrokom, da se igrajo s folijo:

OBSTAJA NEVARNOST ZADUŠITVE!

- ❑ Od časa do časa preverite, ali je kabel poškodovan. Naprave nikoli ne uporabljajte, če kabel ali naprava kaže znake poškodb.
- ❑ Naprave nikoli ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino iz kakršnega koli razloga.
- ❑ Nikoli ga ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- ❑ Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vročih površin.
- ❑ Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem ali po tem, ko je bila naprava kakor koli poškodovana.
- ❑ Če je napajalni kabel ali naprava poškodovana, jo mora zamenjati proizvajalec ali njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- ❑ Odklopite napajalni kabel pred kakršnim koli postopkom čiščenja sklopa vzdrževanja in dodatne opreme.
- ❑ Naprave nikoli ne uporabljajte zunaj in jo vedno postavite v suho okolje.
- ❑ Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča. Lahko predstavljajo nevarnost za uporabnika in tvegajo poškodbe naprave.
- ❑ Nikoli ne uporabljajte nobenega drugega priključka razen priloženega.
- ❑ Naprave nikoli ne premikajte z vleko za kabel. Prepričajte se, da se kabel nikakor ne ujame.
- ❑ Kabla nikoli ne navijajte okoli naprave in ga ne upogibajte.
- ❑ Pazite, da napajalni kabel ne pride v stik z vročimi deli te enote.
- ❑ Pred čiščenjem in shranjevanjem se prepričajte, da se je naprava ohladila.
- ❑ Med delovanjem naprave je lahko temperatura dostopnih površin zelo visoka. Nikoli se ne dotikajte teh delov naprave, da se ne opeče.
- ❑ Prepričajte se, da naprava nikoli ne pride v stik z vnetljivimi materiali, kot so zavese, tkanine itd., ter da napajalni kabel in vtič ne prideta v stik z vodo.
- ❑ Pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi.
- ❑ Ta naprava ni namenjena upravljanju s pomočjo zunanega časovnika ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.
- ❑ Napravo vedno postavite na ravno površino. Poskrbite tudi, da naprave ne pokrijete in nanjo ne odlagate ničesar.

- ❑ Ko naprave ne uporabljate, vedno izvlecite vtič iz stenske vtičnice.
- ❑ Ko uporabljate podaljšek, se vedno prepričajte, da je celoten kabel odvit iz koluta. Uporabljajte samo podaljške, odobrene s standardom CE. Vhodna moč mora biti vsaj 16A, 250V, 3000W.
- ❑ Nepravilno delovanje in nepravilna uporaba lahko poškodujeta napravo in povzročita poškodbe uporabnika.
- ❑ Ta naprava, zasnovana za hišno uporabo, je v skladu s standardi, ki se nanašajo na to vrsto izdelkov.
- ❑ Napravo je treba uporabljati in postaviti na mizo ali ravno in stabilno površino.
- ❑ Naprave ne smete pustiti brez nadzora, ko je priključena na glavno napajanje.
- ❑ Naprave ne uporabljajte, če vam je padla na tla ali če so vidni znaki poškodb ali če pušča.
- ❑ Ta naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu.

PRVA UPORABA

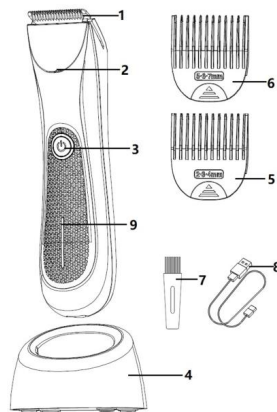
Pred prvo uporabo previdno odstranite napravo in vse pripomočke ter bodite pozorni na ostre dodatke. Vse dodatke očistite z milom in vodo. Sperite in temeljito posušite. Zunanost in notranjost ohišja stroja očistite z vlažno krpo in obrišite do suhega.

UPORABA

- Napajalni kabel popolnoma odvijte.
- Preverite, ali veljavna napetost v državi, kjer ste, ustreza tisti, ki je navedena na napravi.
- Napravo priključite v električno vtičnico (in ozemljite, če je naprava razreda I), da se izognete kakršni koli nevarnosti.
- Pred kakršnim koli postopkom čiščenja sklopa vzdrževanja in dodatne opreme odklopite napajalni kabel.
- V nobenem primeru naprave ne spreminjajte.

SPOZNAVANJE Z NAPRAVO

1. Rezalna enota
2. LED osvetljevalec
3. Stikalo za vklop/izklop z 2 hitrostima
4. Polnilna postaja
5. Majhen vodilni glavnik
6. Velik vodilni glavnik
7. Čistilna krtača
8. USB kabel za polnjenje
9. LED indikator



Opis LED indikatorja

1. Hitrost I: LED indikator v stalni beli barvi
2. Hitrost II: LED indikator v stalni oranžni barvi
3. Prazna baterija: LED indikator v utripajoči rdeči barvi
4. Med polnjenjem: LED indikator v utripajoči beli barvi
5. Polnjenje končano: LED indikator v stalni beli barvi

Polnjenje baterije

- Priključite adapter v napravo.
- Prepričajte se, da je naprava izklopljena.
- Adapterski vtič priključite na napajalnik.
- Polnjenje bo trajalo približno 1,5 ure.

Delovanje

- Pred uporabo ga najprej naoljite, kanite 2 ali 3 kapljice olja na rezalno glavo.
- Uporabite stikalo za vklop/izklop, da vklopite ali izklopite napravo.
- Napravo lahko uporabljate +/- 60 minut, če je baterija popolnoma napolnjena.
- Napravo lahko uporabljate neposredno z adapterjem, če je to potrebno ali če ni baterije.

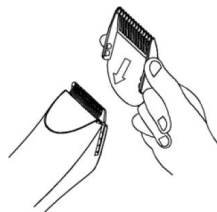
Uporaba nastavka (glavnika)

- Ko nameščate in odstranjujete glavnik, se prepričajte, da je stikalo izklopljeno.
- Prisolnite glavnik na glavno napravo kot na referenčni sliki.
- Potisnite konec glavnika, da nastavite dolžino (potisnite navzgor za dolgi rez in navzdol za krajši rez).

Opomba: Obstajajo 3 položaji za nadzor dolžine reza.

Majhen vodilni glavnik: 2-4 mm

Velik vodilni glavnik: 5-7 mm



ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem vedno: izklopite napravo, jo odklopite in pustite, da se ohladi.

Zunanost naprave očistite z gobo ali rahlo mokro krpo.

Dele (odstranljive), ki so v stiku s hrano, kot so krožnik, skleda, vilice, lopatica itd., lahko operete v vroči vodi z gobico in mehkim detergentom ali daste v pomivalni stroj.

Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine!

Ne uporabljajte abrazivnih čistil, peska, kovinske krtače ali drugega rezalnega predmeta.

- Snemite vodilni glavnik, odstranite rezalno enoto, da očistite lase med zgornjim in spodnjim rezilom s čistilno krtačo.
- Vodilni glavnik ali rezalno enoto po potrebi operite s tekočo vodo.
- Osušite vodilni glavnik ali rezalno enoto.
- Rezilno enoto morate pogosto mazati, da ohranite dobro rezalno zmogljivost in s tem zagotovite dolgo življenjsko dobo. Na rezalno enoto kanite 2 ali 3 kapljice olja.
- Če želite zamenjati rezila, jih namestite s kavljem v režo na ohišju in pritisnite, dokler se zaskoči.



SHRANJEVANJE

- Poskrbite, da bo naprava popolnoma hladna in posušena.
- Kabla ne ovijte okoli naprave, saj ga lahko poškodujete.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu ter izven dosega otrok.

GARANCIJA

Vsi naši izdelki so pred dostavo podvrženi strogemu nadzoru.

Ta naprava ima garancijo 12 mesecev od datuma nakupa.

Dokumenti, ki dokazujejo garancijo, so:

- Račun ter izpolnjen in žigosan garancijski list (na strani ali na dnu darilne škatle). Brez teh dokumentov kot dokazila ni mogoče izvesti brezplačne zamenjave ali brezplačnega popravila.

Med garancijskim obdobjem brezplačno odpravimo napake naprave ali dodatkov, ki nastanejo zaradi napake v materialu ali izdelavi s popravilom ali zamenjavo. Storitve v okviru garancije ne pomenijo podaljšanja garancijske dobe in ne dajejo pravice do nove garancije!

V primeru uveljavljanja garancije prinesite prodajalcu celotno napravo v originalni embalaži, skupaj z dokazili o nakupu.

Zlom delov iz stekla ali plastike v vseh primerih ni upravičen. Napake na dodatkih ali obrabnih delih (na primer: ogli motorjev, kljuke, pogonski jermeni, zamenjava daljinskega upravljalnika, zamenjava zobnih ščetk, mrež itd.) kot tudi čiščenje, vzdrževanje ali zamenjava obrabnih delov niso zajamčeni in so plačljive!

V primeru tujega posredovanja garancija preneha veljati.

Po preteku garancijske dobe lahko popravilo, s plačilom, opravi specializiran trgovec ali servis.

SPECIFIKACIJE

Priporočeno napajanje:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Baterija	3,7V 600mAh Li-ion
Čas polnjenja	pribl. 1.5 h
Čas delovanja (ko je popolnoma napolnjen) pribl. 1 h	
Norma	Razred II

Lastnosti se lahko spremenijo brez predhodne najave.

Za zagotovitev dodatne zaščite je v električnem tokokrogu, ki napaja kopalnico, priporočljiva namestitev naprave za diferenčni tok (RCD) z nazivnim preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Vprašajte svojega monterja za nasvet.

OPOMBA: Odklopnik ni naprava na diferenčni tok (RCD).

Odstranjevanje

Embalaža je v celoti izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati in jih lahko oddate v lokalnih reciklažnih centrih.



Upošteвайте oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene z okrajšavami (a) in številkami (b) s pomenom: 1–7: plastika / 20–22: papir in vlaknene plošče / 80–98: kompozitni materiali.



Izdelek in embalažni material je mogoče reciklirati, zaradi boljše obdelave odpadkov jih odložite ločeno. Logotip Triman velja samo v Franciji.



Obrnite se na lokalno službo za odvoz odpadkov za več podrobnosti o tem, kako odložiti vašo izrabljeno napravo.



Za zaščito okolja vas prosimo, da napravo, ko je dosegla konec svoje življenjske dobe, pravilno zavrzite in ne med gospodinske odpadke. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času lahko dobite pri lokalni upravi.

Okvarjene ali rabljene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Prosimo, da baterije/akumulatorje in/ali napravo vrnete na razpoložljiva zbirna mesta.



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo strupene težke kovine in zanje veljajo pravila in predpisi o ravnanju z nevarnimi odpadki. Kemijski simboli za težke kovine so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato morate izrabljene baterije/akumulatorje oddati na lokalnem zbirnem mestu.



HRV

BOS

HBT102B

UPUTE ZA UPORABU TRIMER ZA KOSU I TIJELO

TRIMER ZA KOSU I TIJELO

UPUTE ZA UPORABU

HBT102B



Poštovani potrošači, molimo Vas da prije uporabe pažljivo pročitate ovaj priručnik kako biste izbjegli oštećenja uslijed nepravilne uporabe i kako biste bolje razumjeli funkcije ovog uređaja. Obratite posebnu pozornost na sigurnosne upute. Ako uređaj dajete trećoj strani, uz uređaj morate priložiti ovaj korisnički priručnik. Sačuvajte upute za buduću upotrebu.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- ☐ Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe.
- ☐ Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.
- ☐ Provjerite odgovara li mrežni napon onom naznačenom na uređaju.
- ☐ Koristite uređaj samo za kućne potrebe i kućanstvo ili slične primjene kao što su:
 - kuhinje za osoblje, trgovine, urede i druga radna okruženja;
 - seoska domaćinstva;
 - korištenje od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
 - smještaj tipa noćenje s doručkom.
- ☐ Koristite uređaj samo kako je navedeno u ovom priručniku.
- ☐ Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kade, tuša, umivaonika ili druge posude s vodom.
- ☐ Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode.
- ☐ Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj mokrih ruku.
- ☐ Ako se uređaj slučajno smoči, odmah izvucite utikač iz utičnice.
- ☐ Obavijestite potencijalne korisnike o ovim uputama.
- ☐ Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.
- ☐ Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen. Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakvu moguću štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom ili neadekvatnim rukovanjem.
- ☐ Djeca i osobe s invaliditetom nisu uvijek svjesni opasnosti koje nosi uporaba uređaja.
- ☐ Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i odrasli sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o tome kako koristiti uređaj na siguran način i razumjeti uključene opasnosti.
- ☐ Čišćenje i održavanje uređaja smiju obavljati djeca starija od 8 godina samo pod strogim nadzorom.
- ☐ Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina dok je uključen ili se hladi.
- ☐ Ovaj uređaj nije igračka, nemojte dopustiti maloj djeci ili osobama s invaliditetom da se igraju s njim.
- ☐ Kako biste osigurali sigurnost svoje djece, držite svu ambalažu (plastične vrećice, kutije, polistiren, itd.) izvan njihovog doseg.
- ☐ Pažnja! Ne dopustite maloj djeci da se igraju folijom:

POSTOJI OPASNOST OD GUŠENJA

- ☐ Povremeno provjerite je li kabel oštećen. Nikada nemojte koristiti uređaj ako kabel ili uređaj pokazuje znakove oštećenja.
- ☐ Nikada ni iz kojeg razloga ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- ☐ Nikada ne stavljajte uređaj u perilicu posuđa.
- ☐ Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vrućih površina.
- ☐ Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem ili nakon što je uređaj na bilo koji način oštećen.
- ☐ Ako je kabel za napajanje ili uređaj oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- ☐ Isključite kabel iz izvora napajanja prije bilo kakvih operacija čišćenja, održavanja i postavljanja dodatne opreme.
- ☐ Nikada ne koristite uređaj na otvorenom i uvijek ga stavite u suho okruženje.
- ☐ Nikada nemojte koristiti pribor koji nije preporučio proizvođač. Mogu biti opasni za korisnika i rizik od oštećenja uređaja.
- ☐ Nikada nemojte koristiti bilo koji drugi priključak osim onog koji ste dobili.
- ☐ Nikada nemojte pomicati uređaj povlačenjem za kabel. Pazite da se kabel nikada ne zaglavi.
- ☐ Nikada nemojte omotavati kabel oko uređaja ili ga savijati.
- ☐ Pazite da kabel za napajanje ne dođe u dodir s vrućim dijelovima uređaja.
- ☐ Uređaj se mora ohladiti prije čišćenja i skladištenja.
- ☐ Temperatura dostupnih površina na uređaju može biti vrlo visoka dok uređaj radi. Nikada ne dodirujte ove dijelove uređaja kako biste izbjegli opekline.
- ☐ Pazite da uređaj nikada ne dođe u dodir sa zapaljivim materijalima, kao što su zavjese, tkanina itd., te da kabel za napajanje i utikač ne dođu u kontakt s vodom.
- ☐ Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz utičnice i ostavite da se ohladi.
- ☐ Ovaj uređaj nije namijenjen za upravljanje putem vanjskog mjerača vremena ili zasebnog daljinskog upravljača.
- ☐ Uvijek postavite uređaj na ravnu površinu. Nemojte pokrivati uređaj niti stavljati bilo što na njega.
- ☐ Uvijek izvucite utikač iz zidne utičnice kada uređaj nije u upotrebi.

- ☐ Kada koristite produžni kabel, cijeli kabel uvijek mora biti odmotan s kalema. Koristite samo produžne kabele s CE certifikatom. Ulazna snaga mora biti najmanje 16A, 250V, 3000W.
- ☐ Neprikladno rukovanje i nepravilna uporaba mogu oštetiti uređaj i ozlijediti korisnika.
- ☐ Ovaj uređaj je dizajniran za kućnu upotrebu i u skladu je sa standardima koji se primjenjuju na ovu vrstu proizvoda.
- ☐ Uređaj se mora koristiti postavljen na stolu ili ravnoj i stabilnoj površini.
- ☐ Uređaj se ne smije ostavljati bez nadzora kada je uključen u električnu utičnicu.
- ☐ Uređaj se ne smije koristiti ako je pao ili ako postoje vidljivi znakovi oštećenja ili ako curi.
- ☐ Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.

PRIJE PRVE UPOTREBE

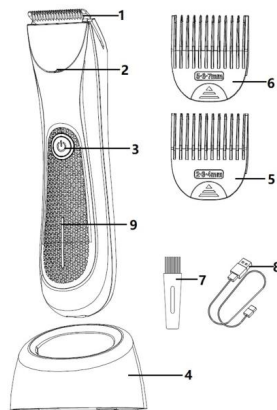
Prije prve uporabe pažljivo uklonite uređaj i sav pribor, pazeći na oštre dodatke. Operite sav pribor sapunom i vodom. Isperite i temeljito osušite. Očistite vanjski i unutarnji dio kućišta uređaja vlažnom krpom i obrišite suhom.

UPOTREBA UREĐAJA

- Potpuno odmotajte kabel za napajanje.
- Provjerite odgovara li napon vašeg mrežnog napajanja onom navedenom na uređaju.
- Uključite uređaj u odgovarajuću utičnicu (i uzemljenu ako je uređaj klase I) kako biste izbjegli bilo kakva opasnost.
- Isključite kabel iz utičnice prije bilo kakvog čišćenja, održavanja ili sastavljanja pribora.
- Nikada ni na koji način ne modificirajte uređaj.

UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ

1. Oštrica
2. LED svjetlo
3. On/Off 2-brzinski prekidač za uključivanje/isključivanje
4. Baza za punjenje
5. Mali češalj
6. Veliki češalj
7. Četka za čišćenje
8. USB kabel za punjenje
9. LED indikator



Opis Led indikatora

1. Brzina I: LED indikator svijetli bijelo.
2. Brzina II: LED indikator svijetli narančastom bojom.
3. baterija: LED indikator treperi crveno.
4. Tijekom punjenja: LED indikator treperi bijelo.
5. Punjenje završeno: LED indikator svijetli netreperećom bijelom bojom.

Punjenje baterije

- Uključite adapter u uređaj.
- Provjerite je li uređaj isključen.
- Uključite adapter u utičnicu.
- Punjenje traje otprilike 1,5 sat.

Rad uređaja

- Prije uporabe prvo nauljite uređaj, stavite 2 ili 3 kapi ulja na oštricu.
- Koristite prekidač On/Off za uključivanje/isključivanje uređaja.
- Uređaj može raditi oko 60 minuta ako je baterija potpuno napunjena.
- Uređaj možete koristiti izravno s adapterom ako je potrebno ili ako je baterija prazna.

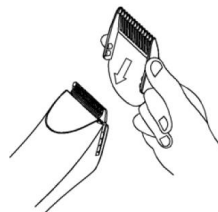
Upotreba češljeva

- Prilikom postavljanja i skidanja češlja, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.
- Postavite češalj na uređaj kao što je prikazano na slici.
- Pritisnite kraj češlja za podešavanje duljine (gurajte prema gore za dulje rezanje i dolje za kraće rezanje).

Napomena: Postoje 3 položaja za kontrolu duljine frizure.

Mali češalj: 2-4 mm

Veliki češalj vodilice: 5-7 mm



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja uvijek isključite uređaj, isključite ga iz struje i ostavite da se ohladi. Vanjski dio uređaja očistite spužvom ili blago navlaženom krpom. Dijelovi (uklonjivi) koji dolaze u dodir s hranom kao što su tanjuri, zdjele, vilice, lopatice itd. možete prati u vrućoj vodi sa spužvom i blagim deterdžentom ili ih staviti u perilicu posuđa. Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu! Ne koristite abrazive, abrazivne četke ili metalne četke ili druge oštre predmete.

- Uklonite češalj, uklonite oštricu kako biste četkom za čišćenje očistili kosu između gornje i donje oštrice.
- Ako je potrebno, operite češalj ili oštricu pod tekućom vodom.
- Osušite češalj i oštricu.
- Oštricu treba redovito podmazivati uljem kako bi se održala dobra učinkovitost rezanja i osigurala dugovječnost. Stavite 2 ili 3 kapi ulja na oštricu.
- Prilikom zamjene oštrice, zakačite je u utor na kućištu i pritisnite dok ne sjedne na mjesto.



POHRANA

- Prije skladištenja uređaj mora biti potpuno ohlađen i suh.
- Nemojte omotavati kabel oko uređaja jer se može oštetiti.
- Čuvajte uređaj na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece.

JAMSTVO

Prije isporuke svi naši proizvodi podvrgavaju se rigoroznoj kontroli.

Ovaj uređaj ima jamstvo od 12 mjeseci od datuma kupnje.

Dokumenti koji služe kao dokaz jamstva su:

- Račun i ispunjeni jamstveni list (nalaze se sa strane ili na dnu kutije). Bez ovih dokumenata kao dokaza ne može se izvršiti besplatna zamjena ili besplatni popravak.

Tijekom jamstvenog roka besplatno ćemo riješiti kvarove na uređaju ili dodatnoj opremi zbog nedostataka u materijalu ili izradi popravkom ili zamjenom. Usluge u okviru jamstva ne podrazumijevaju produženje jamstvenog roka i ne daju pravo na novo jamstvo! U slučaju korištenja jamstva, svom prodavaču vratite cijeli uređaj u originalnom pakiranju s dokazom o kupnji.

Lom staklenih ili plastičnih dijelova ni u kojem slučaju nije pokriven jamstvom. Kvarovi na priboru ili dijelovima koji se troše tijekom uporabe (na primjer: motorne četke, kuke, zupčanici, vodeći remeni, zamjenski daljinski upravljač, zamjenski zupci četkice, mrežice itd.), kao i čišćenje, održavanje ili zamjena potrošnih dijelova nisu podliježe jamstvu i mora se platiti!

U slučaju neovlaštenog zahvata jamstvo se poništava. Na kraju jamstvenog roka popravak se može izvršiti, uz naknadu, u specijaliziranoj trgovini ili servisu.

SPECIFIKACIJA

Preporučeno napajanje:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Baterija:	3,7V 600mAh litijaska
Vrijeme punjenja:	oko 1.5 sat
Vrijeme rada (napunjenog uređaja)	oko 1 sat
Razred:	Razred II

Značajke su podložne promjenama bez prethodne najave.

Za dodatnu zaštitu, preporuča se ugradnja uređaja za zaostalu struju (RCD) u električni krug koji napaja kupaonicu, s nazivnom zaostalom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se svom instalateru.

NAPOMENA: Prekidač strujnog kruga nije uređaj za zaostalu struju (RCD).

Odlaganje

Ambalaža je u potpunosti izrađena od materijala koji se mogu reciklirati i koje možete zbrinuti u lokalnim centrima za recikliranje.



Prilikom odvajanja otpada obratite pažnju na označavanje ambalažnog materijala koji je označen kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i vlaknata / 80–98: kompozit materijala.



Proizvod i materijali za pakiranje mogu se reciklirati, zbrinite ih odvojeno za bolju obradu otpada. Logotip Triman vrijedi samo u Francuskoj.



Obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje otpada za više pojedinosti o odlaganju iskorištenog proizvoda.



Kako biste pomogli u zaštiti okoliša, molimo da pravilno odložite proizvod nakon što mu istekne životni vijek, a ne u kućni otpad. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu možete dobiti od lokalnih vlasti.

Neispravne ili iskorištene baterije/punjive baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EC i njezinim izmjenama i dopunama. Molimo vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod na dostupna sabirna mjesta.



Šteta za okoliš uzrokovana je nepravilnim odlaganjem baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu pravilima i propisima o postupanju s opasnim otpadom. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga biste korištene baterije / punjive baterije trebali odložiti na lokalnom sabirnom mjestu.



MKD

НВТ102В

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ТРИМЕР ЗА КОСА И ТЕЛО

ТРИМЕР ЗА КОСА И ТЕЛО

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

НВТ102В



Почитувани потрошувачи, ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство пред употреба за да избегнете оштетување поради неправилна употреба и подобро да ги разберете функциите на овој уред. Обрнете посебно внимание на безбедносните упатства. Ако го дадете уредот на трето лице, мора да го приложите ова упатство за употреба со уредот. Ве молиме зачувајте ги упатствата за идна референца.

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

- ☐ Внимателно прочитајте го ова упатство пред употреба.
- ☐ Зачувајте го ова упатство за идна референца.
- ☐ Проверете дали напонот во мрежата одговара на оној наведен на уредот.
- ☐ Користете го уредот само за домашни потреби и домаќинство или слични апликации како што се:
 - кујни, продавници, канцеларии и други работни средини;
 - рурални домаќинства;
 - користење од гости во хотели, мотели и други станбени средини;
 - тип на сместување ноќевање со појадок.
- ☐ Користете го уредот само како што е наведено во ова упатство.
- ☐ Никогаш не го користете овој уред во близина на када, туш, мијалник или друг сад со вода.
- ☐ Никогаш не го користете овој уред во близина на вода.
- ☐ Никогаш не го користете овој уред со влажни раце.
- ☐ Ако уредот случајно се намокри, веднаш извлечете го приклучокот од штекерот.
- ☐ Известете ги потенцијалните корисници за овие упатства.
- ☐ Никогаш не оставајте го уредот без надзор додека го користите.
- ☐ Уредот може да се користи само за предвидената намена. Ние не преземаме одговорност за каква било можна штета предизвикана од неправилна употреба или несоодветно ракување.
- ☐ Децата и лицата со попреченост не се секогаш свесни за опасностите од употребата на уредите.
- ☐ Овој уред може да го користат деца над 8-годишна возраст и возрасни со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или им се дадени упатства како да го користат уредот на безбеден начин и разберете ги опфатените опасности.
- ☐ Чистењето и одржувањето на уредот може да го вршат деца постари од 8 години само под строг надзор.
- ☐ Чувајте го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца под 8-годишна возраст додека е вклучен или се лади.
- ☐ Овој уред не е играчка, не дозволувајте мали деца или лица со посебни потреби да си играат со него.
- ☐ За да ја осигурате безбедноста на вашите деца, чувајте ја целата амбалажа (пластични кеси, кутии, полистирен, итн.) подалеку од нивниот дофат.
- ☐ Внимание! Не дозволувајте малите деца да си играат со фолија:

ПОСТОИ ОПАСНОСТ ЗА ГУШЕЊЕ

- ☐ Периодично проверувајте го кабелот за оштетување. Никогаш не користете го уредот ако кабелот или уредот покажуваат знаци на оштетување.
- ☐ Никогаш не го потопувајте уредот во вода или која било друга течност од која било причина.
- ☐ Никогаш не ставајте го уредот во машина за миене садови.
- ☐ Никогаш не користете го уредот во близина на жешки површини.
- ☐ Не користете го уредот со оштетен кабел или приклучок или откако уредот е оштетен на кој било начин.
- ☐ Ако кабелот за напојување или уредот се оштетени, тие мора да се заменат од производителот или неговиот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- ☐ Исклучете го кабелот од изворот на напојување пред какви било операции за чистење, одржување и инсталација на додатоци.
- ☐ Никогаш не користете го уредот на отворено и секогаш ставајте го во суво опкружување.
- ☐ Никогаш не користете додатоци што не се препорачани од производителот. Тие можат да претставуваат опасност за корисникот и да ризикуваат да го оштетат уредот.
- ☐ Никогаш не користете друга врска освен дадената.
- ☐ Никогаш не го поместувајте уредот влечејќи го кабелот. Уверете се дека кабелот никогаш не е заглавен.
- ☐ Никогаш не го завиткувајте кабелот околу уредот и не го свиткувајте.
- ☐ Осигурете се дека кабелот за напојување не доаѓа во контакт со жешките делови на уредот.
- ☐ Уредот мора да се излади пред чистење и складирање.
- ☐ Температурата на пристапните површини на уредот може да биде многу висока кога уредот работи. Никогаш не ги допирајте овие делови од уредот за да избегнете изгореници.
- ☐ Погрижете се уредот никогаш да не дојде во контакт со запаливи материјали, како што се завеси, ткаенина, итн., и дека кабелот за напојување и приклучокот не доаѓаат во контакт со вода.
- ☐ Пред чистење, секогаш исклучувајте го уредот од штекерот и оставете го да се излади.

- ☐ Кога користите продолжен кабел, целиот кабел мора секогаш да се одмотува од макарата. Користете само продолжни кабли со CE сертификат. Влезната моќност мора да биде најмалку 16A, 250V, 3000W.
- ☐ Неправилното ракување и неправилната употреба може да го оштетат уредот и да предизвикаат повреда на корисникот.
- ☐ Овој уред е дизајниран за домашна употреба и е во согласност со стандардите што се применуваат за овој тип на производ.
- ☐ Уредот мора да се користи поставен на маса или рамна и стабилна површина.
- ☐ Уредот не смее да се остава без надзор кога е приклучен во штекер.
- ☐ Уредот не смее да се користи ако е паднат или ако има видливи знаци на оштетување или ако протекува.
- ☐ Овој уред е наменет само за домашна употреба.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

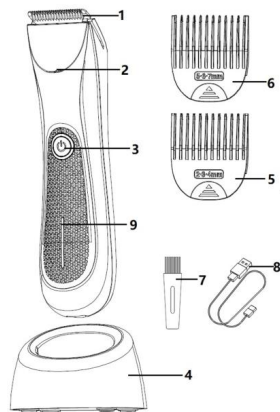
Пред првата употреба, внимателно отстранете го уредот и сите додатоци, внимавајќи на остри додатоци. Измијте ги сите додатоци со сапун и вода. Исплакнете и исушете темелно. Исчистете ја надворешноста и внатрешноста на куќиштето на уредот со влажна крпа и избришете го на суво.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

- Целосно откачете го кабелот за напојување.
- Проверете дали напонот на вашето напојување соодветствува на оној наведен на уредот.
- Приклучете го уредот во соодветен штекер (и заземјете го ако е уред од класа I) за да избегнете каква било опасност.
- Исклучете го кабелот од штекерот пред секое чистење, одржување или монтажа на додатоци.
- Никогаш не го менувајте уредот на кој било начин.

ЗАПОЗНАЈ ГО СВОЈОТ УРЕД

1. Сечило
2. LED светло
3. Вклучување/исклучување прекинувач за вклучување/исклучување со 2 брзини
4. База за полнење
5. Мал чешел
6. Голем чешел
7. Четка за чистење
8. USB кабел за полнење
9. LED индикатор



Опис на LED индикатори

1. Брзина I: LED индикаторот свети бело.
2. Брзина II: LED индикаторот светнува во портокалова боја.
3. батерија: LED индикаторот трепка црвено.
4. За време на полнењето: LED индикаторот трепка бело.
5. Полнењето е завршено: LED индикаторот свети во бела боја што не трепка.

Полнење на батеријата

- Приклучете го адаптерот во уредот.
- Проверете дали уредот е исклучен.
- Приклучете го адаптерот во штекер.
- Полнењето трае приближно 1,5 часа.

Работа на уредот

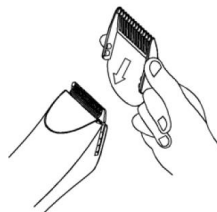
- Пред употреба, прво подмачкајте го уредот, ставете 2 или 3 капки масло на сечилото.
- Користете го прекинувачот за вклучување/исклучување за да го вклучите/исклучите уредот.
- Уредот може да работи околу 60 минути ако батеријата е целосно наполнета.
- Можете да го користите уредот директно со адаптерот доколку е потребно или ако батеријата е празна.

Употреба на чешли

- Кога го поставувате и отстранувате чешелот, проверете дали прекинувачот е во исклучена положба.
 - Ставете го чешелот на уредот како што е прикажано на сликата.
 - Притиснете го крајот на чешелот за да ја прилагодите должината (притискајте нагоре подолго сечење и спуштање за пократко сечење).
- Забелешка: Постојат 3 позиции за контрола на должината на фризура.

Мал чешел: 2-4 мм

Голем водич чешел: 5-7 мм



ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Пред чистење, секогаш исклучувајте го уредот, исклучете го од напојувањето и оставете го да се излади. Исчистете ја надворешната страна на уредот со сунѓер или малку навлажнета крпа. Делови (отстранливи) кои доаѓаат во контакт со храна како чинии, чинии, вилушки, шпатули итн. можете да ги измиете во топла вода со сунѓер и благ детергент или да ги ставите во машина за миене садови. Никогаш не го потопувајте уредот во вода или која било друга течност! Не користете абразиви, абразивни четки или метални четки или други остри предмети.

- Отстранете го чешелот, извадете го сечилото за да ја користите четката за чистење за да ги исчистите влакната помеѓу горните и долните сечила.
- Доколку е потребно, измијте го чешелот или сечилото под млаз вода.
- Исушете го чешелот и сечилото.
- Сечилото треба редовно да се подмачка со масло за да се одржат неговите добри перформанси на сечење и да се обезбеди долговечност. Ставете 2 или 3 капки масло на сечилото.
- Кога го заменува сечилото, закачете го во отворот на кукиштето и притиснете го додека не кликне на своето место.



СКЛАДИРАЊЕ

- Пред складирање, уредот мора целосно да се излади и исуши.
- Не го обвиткувајте кабелот околу уредот, бидејќи може да дојде до оштетување.
- Чувајте го уредот на ладно и суво место, подалеку од дофат на деца.

ГАРАНЦИЈА

Пред испорака, сите наши производи се подложени на ригорозен преглед. Овој уред има гаранција од 12 месеци, која започнува од датумот на купување. Документите кои служат како доказ за гаранција се:

- Фактура и пополнета гарантна картичка (се наоѓа на страната или на дното на кутијата). Без овие документи како доказ, не може да се направи бесплатна замена или бесплатна поправка. За време на гарантниот период, ние ќе ги решиме дефектите на уредот или дополнителната опрема што произлегуваат од дефекти во материјалот или изработката, бесплатно, со поправка или замена. Услугите во рамките на гаранцијата не подразбираат продолжување на гарантниот рок и не даваат право на нова гаранција! Во случај на користење на гаранцијата, вратете го комплетниот уред на вашиот продавач, во оригинално пакување, со доказ за купување. Кршењето на стаклени или пластични делови во никој случај не е покриено со гаранцијата. Дефекти на додатците или деловите што се истрошија за време на употребата (на пример: четки за мотори, куки, запчаници, ремени за водење, заменски далечински управувач, заменски заби за четки, мрежи итн.), како и чистење, одржување или замена на потрошни делови се не подлежи на гаранција и мора да се плати! Во случај на неовластена интервенција, гаранцијата се поништува. На крајот на гарантниот период, поправките може да се извршат, за плаќање, во специјализирана продавница или сервис за поправка.

СПЕЦИФИКАЦИЈА

Препорачано напојување:	100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA
Батерија:	3,7V 600mAh литиум
Време на полнење:	околу 1,5 часа
Работно време (наполнет уред)	околу 1 час
Класа:	Класа II

Карактеристиките се предмет на промена без претходна најава.

За дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло што ја снабдува бањата, со номинална преостаната работна струја не поголема од 30 mA. Ве молиме консултирајте се со вашиот инсталатер.

ЗАБЕЛЕШКА: Автоматскиот прекинувач не е уред за преостаната струја (RCD).

Одложување

Пакувањето е целосно направено од материјали што може да се рециклираат што можете да ги фрлите во локалните центри за рециклирање.



При одвојување на отпадот, обрнете внимание на етикетирањето на материјалите за пакување, кои се означени со кратенки (а) и броеви (б) со следново значење: 1–7: пластика / 20–22: хартија и лесонит / 80–98: композитен материјали.



Производот и материјалите за пакување се рециклираат, фрлете ги посебно за подобар третман на отпадот. Логото на Tiptal важи само во Франција.



Контактирајте со вашата локална служба за отстранување отпад за повеќе детали за тоа како да го отстраните искористениот производ.



За да помогнете во заштитата на животната средина, фрлете го производот правилно кога ќе дојде до крајот на својот животен век, а не во отпадот од домаќинството. Информации за собирајните места и нивното работно време може да се добијат од вашата локална власт.

Неисправни или искористени батерии / батерии за полнење мора да се рециклираат во согласност со Директивата 2006/66/EC и нејзините измени. Ве молиме вратете ги батериите / батериите што се полнат и / или производот на достапните собирајни места.



**Оштетувањето на животната средина е предизвикано од неправилно
отстранување на батериите / батериите што се полнат!**

Батериите / батериите што се полнат не смеат да се фрлаат со вообичаениот отпад од домаќинството. Тие може да содржат отровни тешки метали и се предмет на правила и прописи за третман на опасен отпад. Хемиски симболи за тешки метали се: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово. Затоа треба да ги фрлите искористените батерии/батериите што се полнат на локално собирно место.



ALB

HBT102B

MANUALI I PERDORUESIT TRIMER PËR FLOKË DHE PËR TRUP

TRIMER PËR FLOKË DHE PËR TRUP

UDHËZIMI PËR PËRDORIM

HBT102B



Të nderuar konsumatorë, ju lutemi lexoni me kujdes këto udhëzime përpara përdorimit për të shmangur dëmtimet për shkak të përdorimit të gabuar dhe për të kuptuar më mirë funksionet e këtij produkti. Ju lutemi kushtojini vëmendje të veçantë udhëzuesit të sigurisë.

Nëse ia kaloni pajisjen një pale të tretë, duhet të dorëzohen edhe këto udhëzime funksionimi.

Ju lutemi mbani ato për referencë në të ardhmen.

UDHËZIME TË RËNDËSISHME SIGURIE

- ☐ Ju lutemi lexoni me kujdes këto udhëzime përpara përdorimit.
- ☐ Ruani këto udhëzime për referencë në të ardhmen.
- ☐ Kontrolloni që tensioni i rrjetit tuaj të përputhet me atë të deklaruar në pajisje.
- ☐ Përdoreni pajisjen vetëm për qëllime shtëpiake dhe për përdorime shtëpiake ose të ngjashme si:
 - Kuzhina, dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune;
 - Shtëpi ferma;
 - Nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera të tipit rezidencial;
 - Ambiente të tipit fjetje dhe mëngjes.
- ☐ Mos e përdorni kurrë këtë njësi pranë vaskës, dushit, lavamanëve ose kontejnerëve të tjerë me ujë.
- ☐ Asnjëherë mos e përdorni këtë pajisje afër ujit.
- ☐ Asnjëherë mos e përdorni këtë pajisje me duar të lagura.
- ☐ Nëse, për fat të keq, aparati është i lagur, tërhiqeni menjëherë kabllin nga priza.
- ☐ Informoni përdoruesit e mundshëm për këto udhëzime.
- ☐ Asnjëherë mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje kur është e ndezur.
- ☐ Pajisja duhet të përdoret vetëm për qëllimin e synuar. Nuk do të mbahet asnjë përgjegjësi për ndonjë dëmtim të mundshëm të shkaktuar nga përdorimi i gabuar ose trajtimi jo i duhur.
- ☐ Fëmijët dhe personat me aftësi të kufizuara nuk janë gjithmonë të vetëdijshëm për rrezikun që sjell përdorimi i pajisjeve.
- ☐ Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë përvoje dhe njohurish nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe për të kuptuar rreziqet e përfshira.
- ☐ Pastrimin dhe mirëmbajtjen nuk duhet ta bëjnë fëmijët, e moshës nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- ☐ Mbajeni pajisjen dhe kabllin e saj larg fëmijëve të moshës më pak se 8 vjeç.
- ☐ Kjo pajisje nuk është lodër, mos lini fëmijët e vegjël ose personat me aftësi të kufizuara për të luajtur.
- ☐ Për të garantuar sigurinë e fëmijëve tuaj, ju lutemi mbani të gjitha paketimet (qeset plastike, kutitë, polistiren etj.) larg nga fëmijët.
- ☐ Kujdes! Mos lejoni fëmijët e vegjël të luajnë me foljen:

EKZISTON RREZIKU NGA MBYTJA!

- ☐ Kontrolloni kabllin mos ka dëmtime kohë pas kohe. Asnjëherë mos e përdorni pajisjen nëse kabli ose pajisja tregojnë shenja dëmtimi.
- ☐ Asnjëherë mos e futni pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër për ndonjë arsye.
- ☐ Asnjëherë mos e futni në enëlarëse.
- ☐ Asnjëherë mos e përdorni pajisjen në afërsi të sipërfaqeve të nxehta.
- ☐ Mos përdorni asnjë pajisje me kablo ose prizë të dëmtuar ose pasi pajisja nuk funksionon ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë.
- ☐ Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose persona të kualifikuar për të shmangur rrezikun.
- ☐ Shkëputni kabllon e burimit të energjisë përpara çdo operacioni të pastrimit të montimit të mirëmbajtjes dhe aksesoreve.
- ☐ Mos e përdorni kurrë pajisjen jashtë dhe vendoseni gjithmonë në një mjedis të thatë.
- ☐ Asnjëherë mos përdorni aksesorë, të cilët nuk rekomandohen nga prodhuesi. Ato mund të përbëjnë një rrezik për përdoruesin dhe rrezik për të dëmtuar pajisjen.
- ☐ Asnjëherë mos përdorni ndonjë lidhës tjetër përveç atij të ofruar.
- ☐ Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen duke e tërhequr kabllin. Sigurohuni që kabli të mos kapet në asnjë mënyrë.
- ☐ Asnjëherë mos e rrotulloni kabllin rreth pajisjes dhe mos e përkulni atë.
- ☐ Sigurohuni që kabli të mos vijë në kontakt me sipërfaqe të nxehta.
- ☐ Sigurohuni që pajisja të ftohet para pastrimit dhe ruajtjes.
- ☐ Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme mund të jetë shumë e lartë kur pajisja është në punë. Asnjëherë mos i prekni këto pjesë të pajisjes për të shmangur djegiet.
- ☐ Sigurohuni që pajisja të mos bjerë kurrë në kontakt me materiale të ndezshme, të tilla si perde, rroba, etj. dhe kordoni i rrymës dhe spina nuk bien në kontakt me ujin.
- ☐ Përpara pastrimit, hiqeni gjithmonë pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet.
- ☐ Kjo pajisje nuk duhet të përdoret me një kohëmatës të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandë.
- ☐ Vendoseni trimerin në një sipërfaqe të rrafshët. Sigurohuni gjithashtu që të mos e mbuloni pajisjen dhe të mos vendosni asgjë mbi të.
- ☐ Hiqeni gjithmonë spinën nga priza në mur kur pajisja nuk është në përdorim.

- ☐ Kur përdorni një prizë zgjatuese, sigurohuni gjithmonë që i gjithë kabli të jetë zhveshur nga bobina. Përdorni vetëm kablo shtesë të miratuar nga CE. Energjia hyrëse duhet të jetë së paku 16A, 250V, 3000W.
- ☐ Funksonimi i gabuar dhe përdorimi jo i duhur mund të dëmtojë pajisjen dhe të shkaktojë lëndim të përdoruesit.
- ☐ Kjo pajisje, e krijuar për përdorim shtëpiak, përputhet me standardet në lidhje me këtë lloj produkti.
- ☐ Pajisja duhet të përdoret dhe të mbështetet në një tavolinë ose sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.
- ☐ Pajisja nuk duhet të lihet pa mbikëqyrje kur është e lidhur me furnizimin kryesor.
- ☐ Pajisja nuk duhet të përdoret nëse ka rënë ose nëse ka shenja të dukshme dëmtimi ose nëse rrjedh.
- ☐ Kjo pajisje është destinuar vetëm për përdorim shtëpiak.

PËRDORIMI I PARË

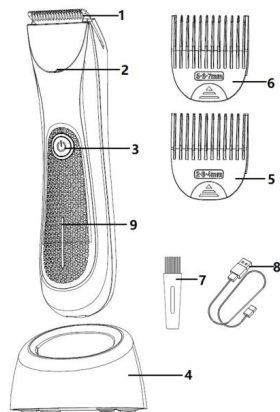
Para përdorimit të parë, hiqni njësinë dhe të gjithë aksesoret me kujdes dhe duke i kushtuar vëmendje aksesoreve të mëprehtë. Pastroni me ujë dhe sapun, tasat dhe të gjithë aksesoret. Shpëlajeni dhe thajeni tërësisht. Pastroni pjesën e jashtme dhe të brendshme të kabinetit të makinës me një leckë të lagur dhe thajeni mirë.

PËRDORIMI

- Lirojeni kabllin e rrymës plotësisht.
- Kontrolloni që tensioni i rrymës në vendin ku ndodheni të përputhet me atë të treguar në aparat.
- Lidhni aparatin në një prizë të saktë (dhe lidhni me tokëzim nëse njësia është e klasit I), për të shmangur çdo rrezik.
- Shkëputni kabllin e burimit të energjisë përpara çdo operacioni të pastrimit të montimit të mirëmbajtjes dhe aksesoreve.
- Asnjëherë mos e modifikoni pajisjen.

NJIHUNI ME PAJISJEN

1. Njësia prerëse
2. Ndriçuesi LED
3. Butoni On/Off me dy shpejtësi
4. Baza e karikimit
5. Krehëri i vogël
6. Krehëri i madh
7. Furça për pastrim
8. Kabli për karikim me USB
9. Drita LED



Përshkrimi i dritës LED

1. Shpejtësia I: Drita LED në ngjyrën e bardhë
2. Shpejtësia II: Drita LED në ngjyrën e portokallt
3. Bateria e zbrazur: Drita LED në ngjyrën e bardhë
4. Kur karikohet: Drita LED në ngjyrën e bardhë
5. Karikimi ka përfunduar: Drita LED në ngjyrën e bardhë

Karikimi i baterisë

- Lidhni adapterin në njësinë e karikimit.
- Sigurohuni që pajisja të jetë fiksuar.
- Lidhni kabllin e adapterit në rrymë.
- Duhet rreth 1.5 orë për të përfunduar karikimin.

Operimi

- Para përdorimit, së pari hidhni 2-3 pik vaj në njësinë e prerjes.
- Përdoreni fikjen ON/OFF, për të fikur dhe ndezur pajisjen.
- Pajisja mund të përdoret për +/- 60 minuta nëse pajisja është e karikuar plotësisht.
- Pajisja mund të përdoret direkt me adapter nëse nevojitet ose nëse bateria është e zbrazët.

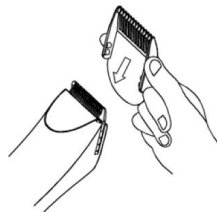
Përdorimi i shtojcës së krehërit

- Kur e vendosni dhe hiqni shtojcën krehërit, sigurohuni që të keni fikur pajisjen.
- Vendoseni krehërin në njësinë kryesore siç është dhënë në fotografi.
- Shtyjeni fundin e krehërit për të përshtatur gjatësinë (shtyjeni lartë për prerje të gjatë dhe poshtë për prerje të shkurtër).

Shënim: Janë 3 pozicione për të kontrolluar gjatësinë.

Krehëri i vogël kryesor: 2-4mm

Krehëri i madh kryesor: 5-7mm



PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Para pastrimit, Gjithmonë: fiken pajisjen, shkyqni aparatin dhe lëreni të ftohet.

Pastrojeni pjesën e jashtme të aparatit me një shpuzë ose me një leckë të njomë.

Pjesët (e lëvizshme) që vijnë në kontakt me ushqimin, si pjata, tasa, pirunjtë, shpatulla, etj. Mund të lahen në ujë të ngrohtë me sfungjer dhe deterxhent të butë, ose të vendosen në enëlarëse.

Asnjëherë mos e zhytni pajisjen në ujë ose lëng tjetër!

Mos përdorni pastrues të fortë dhe abraziv, ose furça metalike apo prerës.

- Hiqeni krehërin kryesor, njësinë prerëse për ti pastruar flokët në mes të brisikut të epërm dhe brisikut të poshtëm me një furçë pastrimi.
- Pastrojeni krehërin kryesor ose njësinë prerëse me ujë të rrjedhshëm nëse është e nevojshme.
- Thajeni krehërin kryesor ose njësinë prerëse.
- Njësia prerëse duhet të lyhet me vaj rregullisht për të prerë mirë dhe për kohëzgjatje më të madhe. Së pari hidhni 2-3 pik vaj në njësinë e prerjes.
- Për të zëvendësuar tehet prerëse vendoseni atë me grepin në folenë e strehës dhe shtyjeni derisa të klikojë në vend.



RUAJTJA

-Sigurohuni që njësia të jetë tërësisht e thatë dhe e ftohur.

-Mos e lidhni kabllin rreth pajisjes, pasi që mund të shkaktojë dëme.

-Mbajeni pajisjen në vend të thatë dhe të ftohtë, larg nga fëmijët.

GARANCIA

Para dërgesës të gjitha pajisjet tona kalojnë një kontroll rigoroz.

Ky aparat ka garanci 12 mujore duke filluar nga data e blerjes.

Dokumentacioni si dëshmi e garancisë përfshinë:

- Fatura dhe fleta e garancisë e plotësuar dhe e stampuar (e vendosur në anë ose në fund të kutisë së dhuratës). Pa këto dokumente të paraqitura si dëshmi, nuk mund të kryhet asnjë zëvendësim falas, as riparim falas.

Gjatë periudhës së garancisë, ne trajtojmë falas, defektet e aparatit ose pjesëve, që vijnë nga një defekt i materialeve ose prodhimi me riparim ose zëvendësim. Shërbimet në kuadër të garancisë nuk përfshijnë asnjë zgjatje të periudhës së garancisë dhe nuk japin të drejtën e një garancie të re !

Në rast të përdorimit të garancisë, sillni aparatin e plotë tek shitësi juaj, në paketimin e tij original, shoqëruar me provat e blerjes.

Thyerja e pjesëve nga qelqi ose plastika, në të gjitha rastet, nuk është e garantuar. Defektet në aksesorët ose pjesët e veshjes (për shembull: qymyri i motorëve, grepa, rripat e lëvizjes, telekomanda e zëvendësimit, furçat e dhëmbëve të zëvendësimit, rrjetat etj.) si dhe pastrimi, mirëmbajtja ose zëvendësimi i pjesëve të veshura nuk janë të garantuara dhe duhet të paguhen!

Në rast ndërhyrjeje të huaja, garancia bëhet e pavlefshme.

Pas përfundimit të periudhës së garancisë, riparimet mund të kryhen, kundrejt pagesës, nga një tregtar i specializuar ose një shërbim riparimi.

SPECIFIKACIONI

Energjia e sugjeruar: 100-240V~ 50/60Hz / DC 5V 1000mA

Bateria 3,7V 600mAh Li-ion

Koha e karikimit afërsisht. 1.5 orë

Koha e punës (kur është e karikuar plotësisht) afërsisht 1 orë.

Norma Klasa II

Karakteristikat mund të ndryshojnë pa preventivë preliminare

Për të siguruar mbrojtje shtesë, rekomandohet instalimi, në qarkun elektrik që furnizon banjën, të pajisjes së rrymës së mbetur (RCD) me rrymë operative të mbetur nominale, jo më shumë se 30 mA. Pyetni instaluesin për këshillë.

SHËNIM: Një ndërprerës nuk është një pajisje e rrymës së mbetur (RCD).

Deponimi

Paketimi është bërë tërësisht nga materiale të riciklueshme, të cilat mund t'i hidhni në objektet lokale të riciklimit.



Shihni shenjën e materialeve të paketimit për ndarjen e mbeturinave, që janë të shënuara me shkurtesa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim: 1–7: plastikë / 20–22: letër dhe karton / 80–98: materiale përbërëse.



Produkti dhe materialet e paketimit janë të riciklueshme, deponojini ndaras për trajtim më të mirë të mbeturinave. Logo Triman vlen vetëm në Francë.



Kontakttoni autoritetin tuaj lokal të hedhjes së mbeturinave për më shumë detaje se si të hidhni produktin tuaj të konsumuar.



Për të ndihmuar në mbrojtjen e mjedisit, ju lutemi hidhni produktin në mënyrën e duhur kur të ketë aritur fundin e jetës së tij të dobishme dhe jo në mbeturinat shtëpiake. Informacioni mbi pikat e grumbullimit dhe orët e tyre të hapjes mund të merren nga autoriteti juaj lokal.

Bateritë/bateritë e rikarikueshme me defekt ose të përdorura duhet të riciklohen në përputhje me Direktivën 2006/66/EC dhe ndryshimet e saj. Ju lutemi ktheni bateritë/bateritë e rikarikueshme dhe/ose produktin në pikat e disponueshme të grumbullimit.



Dëmtimi i mjedisit nga asgjësimi i gabuar i baterive / baterive të rikarikueshme!

Bateritë / bateritë e rikarikueshme nuk mund të hidhen me mbeturinat e zakonshme shtëpiake. Ato mund të përmbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen rregullave dhe rregulloreve për trajtimin e mbetjeve të rrezikshme. Simbolet kimike për metalet e rënda janë si më poshtë: Cd = kadmium, Hg = merkur, Pb = plumb. Kjo është arsyeja pse ju duhet t'i hidhni bateritë e përdorura / bateritë e rikarikueshme në një pikë grumbullimi lokal.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vox, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/vox-multifunkcionalni-trimer-hbt102b-akcija-cena/>